

BICICLETA
hecha en china
tarifa cultural
AYO 82 \$ 70 IVA INCLUIDO

FEMINISMO
¿le tinca?

12 (420-)



cancionero

LOS BLOPS CONGRESO



radio

entrevista: VICTOR MANUEL EN VIÑA, EL 1° DE MAY

● EL CINE DE FASSBINDER

● POESIA JOVEN DE CHILE

LA VERDAD

está en los hechos

La verdad está en los hechos... y usted tiene derecho a saberla.

El Diario de Cooperativa está con la verdad y la dice. En sus cuatro ediciones diarias le informa cuándo y porqué se producen las noticias para que usted se forme su propia opinión.

El Diario de Cooperativa se transmite de 6:00 a 8:30, de 13:15 a 14:00, de 19:00 a 20:00 y de 00 a 0:20 horas.



**Radio
Cooperativa**

En el 76 de su dial A.M.

este número



LOS CAMINOS QUE SE ABREN. Mientras la Nueva Canción Chilena veía caminos que se abrían en la acción política, tres importantes grupos: Los Jaivas, Los Blops y Congreso, denunciaban un

mundo ideologizado, materialista y mecanizado, y sus caminos se abrían hacia los orígenes del hombre, el amor por la naturaleza y el conocimiento del mundo interior;



FEMINISMO. En nuestro reportaje sobre feminismo, las mujeres entrevistadas no hacen otra cosa que quejarse y quejarse. Y más encima, nuestro reportero parece lle-

varles el amén. No sé a dónde vamos a ir a parar difundiendo estas ideas feministas; capaz que haya gente que las empiece a tomar en serio.



VICTOR MANUEL sólo vino a cantar al Casino de Viña la noche del 1º de mayo. Coincidencias. Un primero de mayo muy deportivo, nos dijo. También comentó que el poder de comunicación

que tiene la canción es la hostia; sólo que esta vez no la pudo repartir por TV. Quiere volver con Ana Belén en noviembre. ¿Quiere usted comulgar?

SUMARIO: Editorial (5); Creación (6); Crónica (11); Cancionero (15); Crónica (23); Reportaje (27); Cartas (32); Mapa (33)

Director: Eduardo Yentzen; **Subdirector:** Alvaro Godoy; **Jefe de Redacción:** Antonio de la fuente; **Diagramación y Montaje:** Nacho Reyes, Alejandro Lagos; **Fotografía:** Miguel Ángel Larrea, Antonio de la fuente; **Secretaría:** Gladys Muñoz; **Encuadración:** Ricardo Candia; **Administración:** Jorge Pérez; **Gerente:** Paulina Elissetche Hurtado; **Representante Legal:** Eduardo Yentzen Pericé.

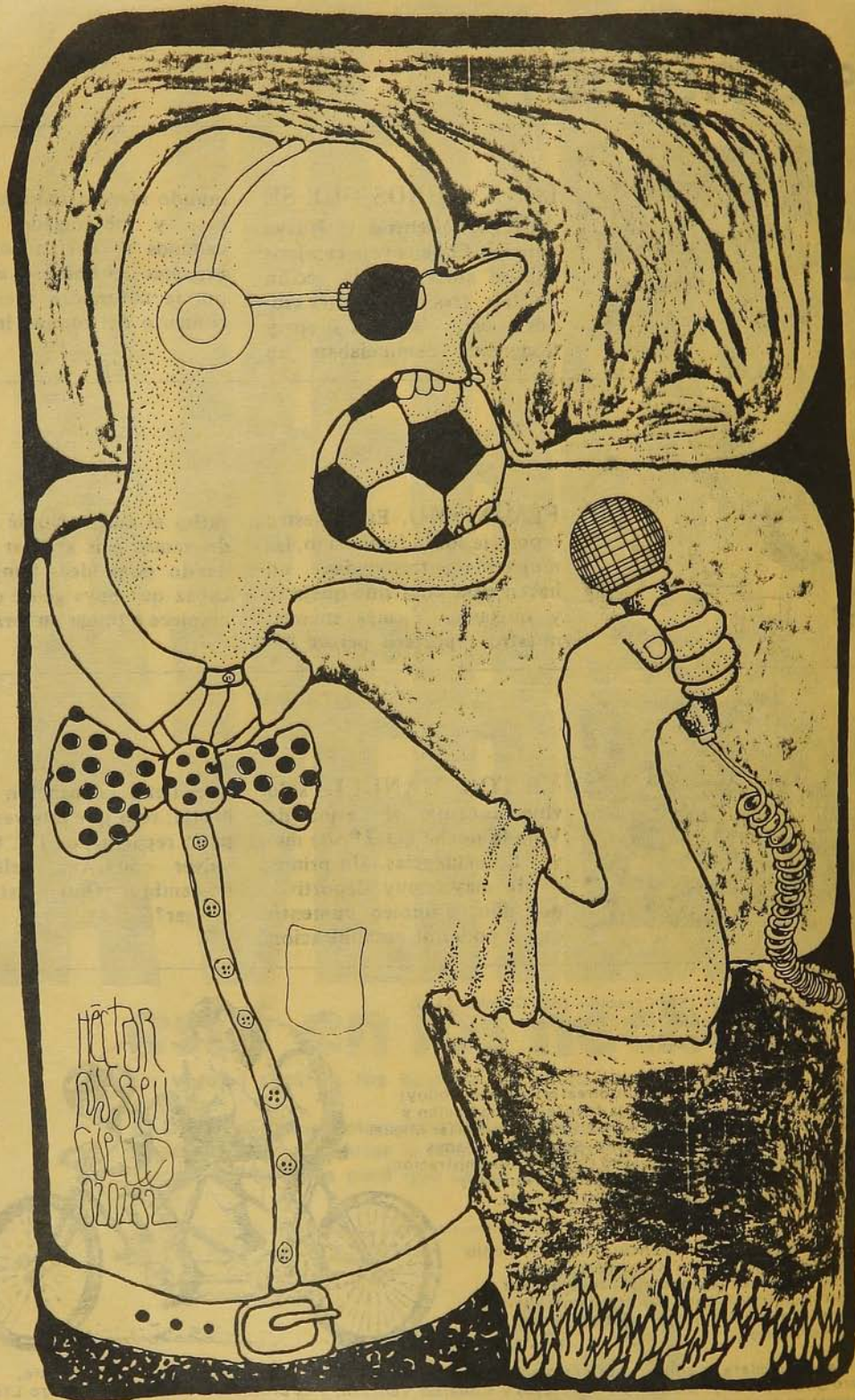
Corresponsales: Soledad Bianchi (París); Antonio Arévalo (Roma); Patricio Krebs (Barcelona); Edgardo Mardones (Estocolmo); Joan Turner (Londres); Emmy Kwant (Amsterdam); Viviana Erazo (Ciudad de México); Alejandro Rosas (Bello Horizonte).

Revista **La Bicicleta** es editada por el Colectivo **La Bicicleta**: Paulina Elissetche, Antonio de la fuente, Alvaro Godoy, Gladys Muñoz, Nacho Reyes y Eduardo Yentzen; y es propiedad de Editora Granizo Ltda., e impresa en sus talleres, ubicados en José Fagnano 614, con casilla 6024, correo 22 y fono 2223969, en Santiago de Chile.

Los artículos y las cartas firmadas son de responsabilidad de sus autores. La revista no comparte necesariamente sus contenidos.

Distribución: Ainavillo Ltda. Providencia 2594, of. 608, fono 2238280, Edificio Pirámide del Sol.





- Recorta esta hoja
- Pégala sobre la pantalla del televisor
- Después, sal a jugar tu propia pichanga



ARIES: not to be in love, my girl friend. but enjoy all and expect nothing. stop expecting and demanding.

TAURO: no te enamores, mi buena amiga. pero goza de todo y no esperes nada. detén las expectativas y las demandas.

GEMINIS: not to be in love, my boy friend. but enjoy all and expect nothing. stop expecting and demanding.

CANCER: no te enamores, mi buen amigo. pero goza de todo y no esperes nada. detén las expectativas y las demandas.

LEO: not to be in love, my girl friend. but enjoy all and expect nothing. stop expecting and demanding.

VIRGO: no te enamores, mi buena amiga. pero goza de todo y no esperes nada. detén las expectativas y las demandas.



LIBRA: not to be in love, my boy friend. but enjoy all and expect nothing. stop expecting and demanding.



ESCORPION: no te enamores, mi buen amigo. pero goza de todo y no esperes nada. detén las expectativas y las demandas.



SAGITARIO: not to be in love, my girl friend. but enjoy all and expect nothing. stop expecting and demanding.



CAPRICORNIO: no te enamores, mi buena amiga. pero goza de todo y no esperes nada. detén las expectativas y las demandas.



ACUARIO: not to be in love, my boy friend. but enjoy all and expect nothing. stop expecting and demanding.



PISCIS: no te enamores, mi buen amigo. pero goza de todo y no esperes nada. detén las expectativas y las demandas.



Super Cifuentes

HOY PRESENTAMOS: "SI SABÍA NO VENÍA"

NUESTRO HÉROE, ACOSADO POR LOS "TIC" NERVIOSOS Y LOS ACREEDORES, Y A PUNTO DE SUMERGIRSE EN EL REMOLINO DE LA DESESPERANZA, DECIDE VER UN PSICUÁTRA...

DOCTOR, ME ASALTAN DUDAS TERRIBLES...

...Y DEUDAS MAS TERRIBLES AÚN!

¡HAY!

ME METÍ EN UNOS ELECTRODOMÉSTICOS Y UN TRAJE DE "SUPER" NUEVO, A PRUEBA DE CACAS DE PALOMA. OBSERVE LA CALIDAD DE LA TELA...

EL ASUNTO ES QUE TENGO PROBLEMAS CON LAS LETRAS...

VEA A UN OCULISTA, JE-VE...

QUIERO PLANTEARLE UNA INTERROGANTE EXISTENCIAL QUE ME CORROE EL ALMA CUAL TERMITA METAFÍSICA...

DIGA

¿ME PODRÍA PRESTAR UNA LUCA?

¡EH?

NO.

CREO QUE LA ÚNICA SOLUCIÓN A SUS PROBLEMAS ES EL SUICIDIO TOTAL. ADIOS, CAMBIOYFUERA ¡PASE OTRO!

¡SOLVENTE QUE SEA!

LUEGO...

¡BAM!

¡TODO ME SALE MAL!

¡OJALÁ RESULTE ESTO! SALTARÉ SIN USAR MI DISPOSITIVO ANTIGRAVITATORIO TAKUANÉS, UNO EN 600, 2 EN MIL.

¡ADIOS AMADOS LECTORES!

ENTRETANTO, AÚN REZ A CHAUSÉE...

Y BUENO CHO VINE A PASHAR UN TIEMPTO POR ACA, SABES ME VIÑO GANA DE CONOCHER ME VIÑO...

¡PLAF!

¡SORRI!

¡SHOCORRO CHE!
¡LOSH INGLÉSHE!!
¡¡CHAMEN A LASH NACHONE SHUNDA CHAMEN!!

MASTARDE...

ME TRAJERON POR ROMPER LA NEUTRALIDAD, PONER EN PELIGRO LA TRADICIONAL AMISTAD, ETC.

A MI TAMBIÉN ME AGARRARON POR AGREDIR A UN EXTRANJERO: LE DI UNA PALIZA A UN "CHICAGO-BOY"...

DISCURSO SOBRE LAS DROGAS

Las guerras son drogas, las más terribles; las guerras internas son drogas, casi tan malas, igual de malas, aún más malas; los discursos son drogas, la publicidad es droga; esa necesidad imperiosa de convencernos de que somos lo que no somos y de convencer a todo el mundo de que no somos lo que somos, es la sustancia primera de todas las drogas; todas las prédicas sobre cada una de las verdades que han aparecido y por las que han matado y han muerto, son horribles drogas; todo distanciamiento del presente es una droga; las arquitecturas mentales que creveron dar cuenta del mundo son todas drogas; lo que nos saca de nosotros mismos es una droga: el alcohol, el sexo, las drogas mismas son drogas cuando nos sacan de nosotros mismos; y lo que nos encierra y esconde dentro de nosotros mismos también es una droga.

Por favor,

¡No me nombren director de la brigada antidrogas!



poesía joven de chile

MUESTRA QUE

*"Escriban lo que quieran. Escriban sobre lo que les llame la atención". **

Dada semejante fórmula, resulta esperable un producto instalado a sus anchas en la diversidad, en el reino de lo heterogéneo.

Eso se ve: la poesía joven de Chile (joven por joven, y joven por marginal, por no oficiosa) parece adoptar la no uniformidad como valor.

Y una muestra de la poesía joven de Chile es eso: una valoración de sus diferencias.

Una única observación: Asumimos la posibilidad de que los verdaderos poetas de esta juventud estén sumidos en ella, en cualquier escondrijo de su cuerpo anónimo y múltiple. Por eso, esta muestra que te muestra también esconde; así como asoma, omite.

Además, *¿alguien está dispuesto a escribir un poema que vaya más allá de lo prudente?****

* Nicanor Parra a los (posibles) poetas jóvenes

**Nicanor Parra a los (posibles) poetas jóvenes y maduros y viejos

Carlos Alberto Trujillo (30)
Vive en Castro

Gonzalo Muñoz (26)
Vive en Santiago

José Dolores Hernández (27)
Vive en Penciahue

Alejandro Pérez (27)
Vive en Valparaíso

Roberto Merino (20)
Vive en Santiago

Leonora Vicuña (29)
Vive en Santiago

Juan Cámeron (36)
Vive en Valparaíso

Gregory Cohen (29)
Vive en Santiago

Clémens Papa (28)
Vive en Valdivia

Eduardo Llanos (26)
Vive en Santiago

SOBRE LOS POETAS

PARAFRASIS DE ODOFREDO, JURISTA DE BOLONIA*

*Entregaré toda mi sabiduría
tan concienzudamente como siempre lo he hecho.
Pero lamento advertirles:
No dictaré enseñanzas extraprogramáticas
pues todos quieren saber, pero nadie pagar.*

*Maestro universitario del siglo XIII.

Alejandro Pérez

TE MUESTRA

LOS DESPECHADOS

Porque ya no nos aman con el furor de antaño
no nos abren el alma están abandonadas
por toda la república se les hielan las piernas
las malignas las náufragas las palurdas
las ciegas

Porque ya no nos aman con el furor de antaño
ensuciamos las ropas militando en el vino
nos vamos arrugando como gato en acecho
de una Alicia cualquiera

Porque ya no nos aman porque ya no nos aman
el mundo se despuebla se descapitaliza
Las muchachas se duermen marchitando la noche
sin saber que el sol nuestro es más largo en invierno

Porque ya no nos aman el mundo se despuebla
porque ya no nos aman con el furor de antaño.

Juan Cámeron
de Apuntes, 1981



ELVIS PRESLEY

*Gardel del rock and roll y del gemido,
sudando ron en gotas escarlatas
bajo la noche plástica desatas
la sobredosis negra del olvido.*

*El tango azul que brota en tu latido
volviendo al ring del blue y a las mulatas,
transforma sus polleras en fogatas
que giran embriagadas de sentido.*

*Ya no eres más el rey del filamento
en el ecrán radiante, en las pantallas
donde viene a vivir por un momento*

*la dulce melodía que ahora callas
bajo una loza fría de cemento,
Gardel del rock and roll y de las challas.*

Leonora Vicuña

Un conquistador se dirigía así a los aborígenes:

"Queridos mitimaes, señores jefes de pueblos, caciques subalternos, manos derechas y manos izquierdas, señores machis y hechiceros, autoridades diversas, señoras, señores, indios de mierda todos: En esta oportunidad, sólo algo muy corto: Hemos importado de España, y a pedido del público, 2 instituciones económico sociales: la Encomienda y la Merced de Tierra. En consecuencia, se anuncia la repartición de los terrenos a todos aquellos conquistadores que acrediten méritos para ello. Eso es todo".

Gregory
Cohen
de Fosa Común,
1979

MENSAJE RADIAL

a los(las) que se encuentren faltos(as) de amor y afecto
a los(las) que estén ya cansados(as) de dar vueltas
a la par que unas pobres estrellas fabricadas con
restos de latas, oxidadas y viejas por demás.

a los(las) que hayan encontrado su guiso consumido
su guitarra quebrada y su enchufe con dedos.

a los(las) que se hayan encontrado con los dados
la cara y el camino marcados
y sus cuándo se topan con nunca y
sus nunca con tontos de goma.

a los(las) que nunca hayan tocado la sucia luz del día
a los(las) que nunca hayan sentido los tenues martilleos
a los(las) que nunca hayan podido decir agua va.

a los(las) que estén reclusos(as) o habiten cárceles públicas
hospitales, manicomios, en toda la extensión del territorio.

a los(las) destinados(as)
a comparecer ante el cruel desamparo
por las noches de las noches de los siglos.

como una planta seca, como un tarro vacío
como un ojo de vidrio, como una estrella
solitaria de género, como una puta vieja
como una copa rota, como una mala herida.

a los(las) que cumplan estos requisitos
a los(las) en fin que están solos(as)
o se sienten solos(as)

les decimos: que no desfallezcan en la búsqueda de Dios,
que Dios no cesa de producirse en algún punto del Universo,
les aseguramos: Dios no quiebra.

Roberto
Merino



ella en primer plano
se gira

con voz sensual va dando instrucciones
se aplica tinturas, cremas hidratantes
hace señales
recoge sus pliegues
desata el nudo del saco de yute
¿qué haces que transportas cadáveres negros?

"así se immortaliza lindas más"

Gonzalo Muñoz

fragmento de *Exit*, 1981

ELECTRA

Me desnudé nervioso.
Con la misma zozobra de mis 18 años.
Y me tendí en tu cama extraña.
Cosa curiosa: ataron tu lecho a mis espaldas
para que no me moviera.
Inesperada, recorriste mi cuerpo,
induciéndome espasmos crueles.
No, no haré más el amor contigo.
Mujer vulgar y corriente.

Anónimo

Guerra
a muerte a la telegrafía sin hilos
¡VIVAN LAS PALOMAS MENSAJERAS!

Carlos Alberto Trujillo

de *Escrito sobre un balancín*, 1979

**LA LIBERTAD ES UNA CANCION COREABLE POR EL NOVENTAYNUEVE POR CIENTO
DEL PAIS**

la libertad es una carretera despejada y un station wagon en buenas condiciones
**LA LIBERTAD ES UNA PRESA QUE NO ADMITE OTRAS VISITAS QUE NO SEAN SUS
RAPTORES**

*la libertad es un caminito que todos reconocen: comienza a la altura de la cicatriz
y no termina nunca*

**LA LIBERTAD CONTINUARA EN EL PROXIMO POEMA
esconda ahora este papel porque alguien viene**

José Dolores Hernández

¡CANTEN!

Suéltense un poco
Zurzamos el tiempo
Que se muevan todos los bluyines
Aúllen en el patio de sus casas
Si es preciso, aúllen también dentro de la casa
¡Tírense peos!
Abrazémonos a todo full y con ternura
Nadie ha arrendado nuestras voces
Aún quedan manzanas para tu boca sin besos
¡CANTEN!
Abrazos y besos para Poe
Para Whitman, abrazos y besos
Para Baudelaire, abrazos y besos
Para Rimbaud, abrazos y besos
Para Hölderlin, abrazos y besos
Para Georg Trakl
¡CANTEN!
Para Thomas Stearns Eliot
Para Gregorio Samsa, abrazos y rotundos besos
Para Prevert, para Fernández Retamar
Besos para Mailer
Abrazos para Brecht y para Bradbury
Abrazos y besos para Ernesto Cardenal
¡CANTEN!
Para mi Manrique, abrazos y besos
Para Esenin, abrazos y besos
Para la vieja Ezra Pound, abrazos y besos
Para los dos Pablos, el de Agua y el de Rokha
Abrazos y besos para Parra
Para todo Beatnik
Para todo miembro de la Generación Diezmada
Y para la mía propia

¡LA GENERACION CASTRADA!

Para Gustavo Becerra
Para José María Memet
Para Jorge Torrijos
Para Sergio Mansilla
A todos los abrazo y los beso
¡Yo sé que son algo más que un par de libros!
¡Yo sé que ocupan un espacio y un tiempo!
¡Yo sé que están vivos en mi corazón!

Clemens Papa



LAS MUCHACHAS SENCILLAS

Las muchachas sencillas
dudan que el mundo sea un balneario
para lograr bronceados excitantes
y exhibirse como carne en la parrilla
de una hostería al aire libre.

Las muchachas sencillas
no cultivan el arte de reptar hacia la fama
ni confunden a las personas con peldaños
ni practican ocios ni negocios
ni firman con el trasero contratos millonarios.

Las muchachas sencillas
estudian en liceos con goteras,
trabajan en industrias y oficinas,
rehúyen las rodillas del gerente,
hacen el amor con Luis González
en hoteles, en carpas, en cerros, en lugares sencillos.

Las muchachas sencillas
se convierten en madres, en esposas sencillas,
luchan largos años como sin darse cuenta,
llenándose de canas, de várices y nietos.
Y cuando abandonan este mundo
dejan por todo recuerdo sus miradas
en fotos arrugadas y sencillas.



1º DE MAYO

EN EL CASINO DE VIÑA CON VÍCTOR MANUEL

por antonio de la fuente

fotos de Cecilia Díaz y antonio de la fuente

Sólo a cantar una noche, en el Casino de Viña, vino a Chile este astro y antiastro de la canción española.

Le encendieron antorchas, contestó valientemente todas las preguntas de la prensa —incluso las capciosas—, y contó a *La Bicicleta* que proyecta grabar con Silvio Rodríguez, Pablo Milanés y Chico Buarque.

Es posible que regrese en noviembre.



Es sábado 1º de mayo en Viña del Mar, pero parece un domingo cualquiera, otoñal y mustio. Nadie en la calle.

A pesar que ese día no habrían periódicos, La Estrella porteña hizo dos ediciones extras: Los ingleses están atacando las Malvinas. La gente en sus casas está pendiente del televisor.

En la puerta del señorial Casino de juegos se anuncia para esa noche: Recital de Víctor Manuel. Una mujer madura se acerca al anuncio, mira con detención la foto y comenta en voz alta: "¿Quién lo diría? Un comunista cantando en el Casino para el 1º de mayo".

A pesar del sagaz comentario, entorna la puerta.

Una voz poderosa canta desde dentro: "Ay amor como polvo de estrellas, Ay amor que despierta las piedras".

Es Víctor Manuel. A esa hora ensaya los temas que cantará luego ante un cabaret colmado de gente que incluso le enciende antorchas.

—Es primera vez que canto en un casino en mi vida —me cuenta entre el ensayo y la actuación, en el hotel— y ha tenido que ser en Viña del Mar, porque no tenía otra posibilidad de venir al país. Eran los únicos que me facilitaban la entrada, la visa de trabajo. Y yo valoro su decisión porque no vengo más que a cantar, desde Bogotá aquí, sólo por esta noche.

No los defraudó. El público lo aplaudió de pie,

lo hizo volver al escenario cantidad de veces, lo aclamó. "Víctor Manuel revivió el ambiente veraniego en el Casino de Viña", tituló el lunes siguiente El Mercurio de Santiago.

A ese mismo periódico había declarado en Pudahuel, a su llegada: "Nunca he sido funcionario del Partido Comunista, aunque comparto su ideología, creo en ella. Sin embargo lo que más respeto y aprecio es la soberanía en las decisiones, que el ser humano sea libre para elegir su destino".

LA BANDERA ESPAÑOLA, MUY MANIPULADA

Víctor Manuel eligió volver a la industria del disco después de siete años de cantar en circuitos no comerciales.

Lo que no eligió fue salirse de ella: "Al poco tiempo de estar en Chile la última vez (el 71) conocí a Ana Belén, mi mujer. Hicimos una película juntos, nos casamos. Entonces yo hacía canciones que me causaban muchos problemas con la Administración. Escribí una comedia musical -Rabos- y la prohibieron. Nos fuimos Ana y yo a hacerla a México. Nos fue mal, la quitamos. En eso llegó la noticia de España que allá se decía que nosotros habíamos pisoteado la bandera española en el escenario. Fue un escándalo increíble... todo manipulado, no? Eso nos impidió volver durante seis meses muy duros.

"Cuando volvimos empezó la parte más difícil. Casi no podía cantar, hacer cosas. A pesar de que grababa continuamente, no aparecí en TV por siete años. A partir del 74 empecé a cantar en circuitos no comerciales y estuve en ese rollo antes de la muerte de Franco, la muerte, y toda la transición.

"Junto con las primeras elecciones democráticas (el 77) nos replanteamos todo nuestro trabajo. Habíamos estado supliendo -no sólo nosotros, sino muchos- el papel de los políticos. De pronto ellos ya estaban en el parlamento, la prensa era libre.

"El 79 volví a grabar (Soy un corazón tendido al sol, un éxito de ventas enorme), y bueno, va muy bien, para volver a la Industria siempre hay tiempo; lo difícil era hacer lo otro, dar esa pelea".



"EL PODER de comunicación
que tiene la canción es la hostia"

LA CANCIÓN DE LA DÉCADA, MUY PARADOJICA

Víctor vuelve al día siguiente a España vía Brasil donde está Ana, su mujer, grabando un elepé con músicos brasileiros: Raimundo Fagner, Chico Buarque y otros. De España parte a Londres a grabar su próximo disco, y para el invierno español -nuestro próximo verano- proyecta hacer otro elepé con Chico Buarque, Silvio Rodríguez, Pablo Milanés y por supuesto, Víctor Manuel.

Mientras me lo cuenta, no puedo dejar de escuchar por el otro oído la voz de Don Francisco que en la pantalla gigante situada en el bar del hotel, proclama estruendosamente a Ojalá de Silvio Rodríguez como la Canción de la Década. Enseguida prorrumpie la voz de Gloria Simonetti: "Ojalá que las hojas..." De veras no entiendo nada. Me gustaría oír de nuevo a la señora del Casino, descri-



"ESTE 1º DE MAYO ha sido como en los tiempos de Franco... muy deportivo"

biendo esta nueva paradoja.

—El poder de comunicación que tiene la canción es la hostia, no? —comenta Víctor. En el último acto que hicimos en Madrid la temporada pasada, un acto por la paz convocado por todo tipo de organizaciones políticas y ecologistas contra la instalación de misiles en Europa, había 300 mil personas que de pronto estaban cantando una canción que tú has hecho para la paz quince años antes (El cobarde: "Tiembla el fusil en mi mano / cerrando los ojos / disparo al azar / ¿Por quién lucho yo?") ...Una canción muy simple, pero que conecta con mucha gente que también piensa que vale más no pegar tiros que pegarlos.

—A propósito de eso, hoy se están pegando tiros cerca de aquí, en las Malvinas... ¿Qué piensas de eso?

—Realmente es una situación ridícula. Nadie pone en duda —salvo los ingleses, naturalmente— el derecho histórico de Argentina sobre las Malvinas, pero de ahí a tomarlo por la fuerza... Está claro que lo han utilizado para cubrir sus problemas internos: hay que tener en cuenta que el día anterior a la invasión argentina (el 2 de abril) hubo miles de detenidos en Buenos Aires por una manifestación de la CGT y para el día siguiente estaba convocada otra manifestación imparable. Entonces es cuando el gobierno argentino sale con el número éste, que es impresentable. Bueno, tampoco se esperaba mucho más de ellos, no?

—A otra cosa: ¿Te gustaría incidir más en la difusión de tu música? Te lo pregunto porque aquí en Latinoamérica escogen uno o dos de tus temas y sólo a ellos les dan... ¿No es un poco estrecho?

—Sí, pero es inevitable. Yo estoy en la industria del disco y sé como funciona. Ellos van a colocar un producto y saben que esa es la fórmula más eficaz de hacerlo.

—¿Tú intuyes de antemano cuál va a ser la canción que escogerán?

—Hombre, tienes más o menos idea. Además no la eligen ellos, sino las dos partes en juego. En España suelen sacar tres discos pequeños del elepé para promoción. Primero, el tema más fácil, luego otro un poco más complejo y así. En fin, es una técnica como cualquier otra.

—¿Ya no haces una canción coyunturalista, de apoyo, porque las condiciones han cambiado en España?

—Sí. Tampoco me voy a creer que España es Jauja, pero hay libertad, puedes cantar, circular, leer lo que te dé la gana. Es una democracia más o menos formal y más o menos burguesa, pero hasta el gobierno, que es de derecha, ha apostado a ella y ahí estamos.

"Además, sólo hacer esa canción me aburre; y desde el punto de vista personal te quemas de una foma que no veas..."

—¿Cómo así?, ¿qué quieres decir?

—Pues que te quemas, porque tampoco hay estímulos suficientes.

—¿Ahora te mueves sólo en circuitos de la Industria, no?

—Sí y no. Son circuitos de la Industria pero en ellos intervienen también los ayuntamientos (municipios) que te contratan para la fiesta del pueblo o ciudad, y ahí canto al aire libre generalmente, en recintos muy grandes para cinco o seis mil personas, cada vez.

"Me interesa llegar a mucha gente, haciendo las cosas con dignidad, y contando cosas."

—¿Y qué estás contando ahora en tus canciones?

—Pues, cantidad de cosas. En el último disco hay una canción que escribí antes del intento de golpe del 23 de febrero del 81 (conocido como el Tejerazo) y a la vuelta, pues ha sido una canción que les está dedicada específicamente. En el próximo disco va una canción sobre un tema que está de sangrante actualidad hoy en España: el derecho al aborto. Se llama Sara, y cuenta la historia de esa muchacha, una historia muy dura.

LA MUSICA CHILENA, MUY MAJA

Víctor estuvo en Chile la última vez en el verano del 71. Entonces se interesó profundamente en la obra de Violeta Parra, se llevó a España todos sus discos. También lo hizo con las grabaciones de Los Blos y —me cuenta— su mujer estuvo a punto de grabar Los Momentos en uno de sus elepés. Quizá lo vuelva a intentar.

—En Europa hay músicos chilenos buenísimos: Inti-Illimani, Los Jaivas, Quilapayún, Illapu... muchos. Aquí, de lo que he podido seguir del Canto Nuevo —ayer estuve con Gervasio charlando de eso—, me parece que hay gente muy maja.

Tanta gente maja y tan buena recepción lo dejan muy estimulado para intentar volver:

—Quiero regresar con Ana en noviembre, porque ella nunca ha estado aquí, y quedarnos unos días, coger un carro e irnos por ahí... y bueno, cantar, por supuesto.

—¿Y cómo ha sido este 10 de mayo en Chile, en Viña, algún flashazo que te haya inquietado?

—Nada. Muy igual a los que había en España cuando Franco, no? Muy deportivo este 10 de mayo. Pero he visto que la gente está muy despierta, con todas las antenas dispuestas, y eso está muy bien.



DISEÑO GRAFICO, logotipos, dibujos. Alejandro Lagos. 2216412.

SILVIO RODRIGUEZ. Aprenda a tocar bien sus canciones. También guitarra básica. Alvaro Godoy. 771074 - 2223969.

GRANOLA. Exquisito alimento natural a base de avena, miel y frutas secas. \$ 250 el kilo. 744511, en las mañanas.

HORCON. Deseo contactarme con artesano (a) joven que trabaje en bronce, cobre y mostacillas, y tenga conocimientos sobre Horcón. Adriana Cárdenas. Av. Independencia 527, Punta Arenas.

TRADUCCIONES inglés-español. También copias a máquina. Gilberto Leiva. 93181.

CLASES DE FISICA y matemáticas para estudiantes de Enseñanza Media. Horarios y precios a convenir. Ricardo. 2223969.

FOTOGRAFIA. Retratos, ceremonias, murales fotográficos, ampliaciones, archivo. Taller: 2223969.

GUIARRA CLASICA con teoría integrada. Sistema moderno de aprendizaje. Juan Pablo González. 771074.

CARMEN VALENCIA diseña una joya para ti. 771074.

DISEÑO GRAFICO. Diagramación y montaje de libros, revistas, afiches, folletos, impresos y monos en general. Nacho Reyes. 2223969.

CLASES DE GUITARRA con José Valenzuela (Yadrán). Martes y viernes todo el día. 2228599.

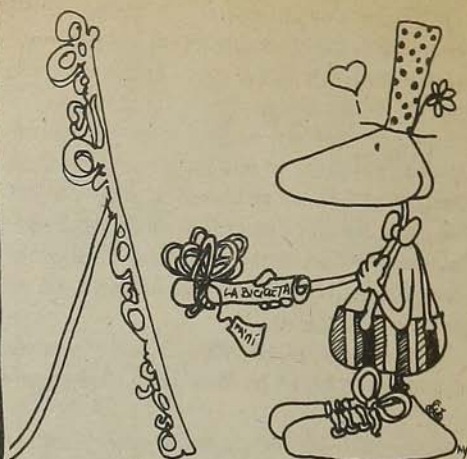
ARTESANO: Hay un lugar (sin intermediarios) parati en el Nuevo Persa, local C-62. Artesanía y cassettes folklóricos.

CLASES DE BIOLOGIA para prueba específica ofrecen estudiantes de últimos años de Medicina. 2278212-777997-220651, de 19 a 21.

GRABACIONES DE WARA y Aymara, grupos bolivianos que se oyeron en enero en Música de Hoy de la Beethoven, solicita como préstamo Rossana. 2258482.

LETREROS, afiches, dibujos, lienzos. Enrique Chávez. Taller: Arauco 652.

REGALESE UNA SUSCRIPCION A LA BICICLETA



PIDA UN AGENTE al fono 372487 en Santiago, o bien al fono 974899 en Viña del Mar, y recibirá su ejemplar de **LA BICICLETA** antes, en su domicilio, entregada por mano y a un menor precio.

Para suscripciones a otras provincias o al extranjero comuníquese con nuestra revista al fono 2223969.

Suscripción anual:	\$ 750,00
Suscripción semestral:	\$ 380,00

Señor Profesional

Avise sus servicios

en La Bicicleta

GUIA PROFESIONAL

TARIFA BASE

FONO 2223969

la reapertura de *Congreso*

LOS CAMINOS QUE SE ABREN

por Alvaro Godoy

El año 73 se reúnen en la Quinta Vergara de Viña del Mar por primera y única vez tres grandes grupos que abrieron una veta musical y forjaron un estilo: Los Jaivas, Los Blops y Congreso.

Ese recital se llamó Los caminos que se abren (nombre de un tema de Los Jaivas) y aunque nunca más volvieron a encontrarse en un escenario, dio pie para que se los identificara como los grupos líderes de un gran movimiento de renovación musical ligado a la juventud jipi chilena.

Ese mismo año el movimiento de la Nueva

Canción Chilena se encontraba en su apogeo con grupos como Inti Illimani, Quilapayún o Amerindios. Estos, al igual que los anteriores, heredaban del legado de Violeta Parra la riqueza de la música chilena y latinoamericana. Buscaban un sonido nuevo y anclado en lo nuestro y una temática más profunda y auténtica que la de la canción comer-



foto: Michael Jones

CONGRESO: "Nunca hacemos un recital para mostrar lo mismo"

15

cancionero

cial. Sin embargo, había algo que los diferenciaba notablemente. La Nueva Canción Chilena veía en la música un medio noble para expresar sus concepciones ideológicas y, por lo mismo, su hincapié estaba en el texto de las canciones. En cambio, Los Jaivas, Congreso y en menor medida, Los Blops, se perfilaban más como grupos instrumentales que vocales, la música era para ellos la protagonista.

No se trata de que no tuvieran nada que decir, muy por el contrario. Sólo que lo decían más con la música que con las palabras. Ahora, éstas existían y su mensaje también era diferente. En un tiempo tan convulsionado como aquél planteaban: ¿para qué vivir tan separados si la tierra es una sola no más?, mientras otro explicaba que era porque cada uno estaba aferrado a sus dioses, productos de toda

otra parte, Congreso, después de una larga ausencia de casi dos años ha vuelto a los escenarios lanzando su cuarto lp, *Viaje por la cresta del mundo*. Por estas razones, aunque el cancionero lo comparten con las canciones de Los Blops, hemos querido sea su historia y una entrevista a Congreso la que ocupe estas páginas.

ERAN TRES HERMANOS...

Encontrar semejanzas entre Congreso y Los Jaivas no es tarea difícil: ambos nacen en la quinta región, en la misma fecha, ambos con elementos folklórico-indígenas y rock y, lo que resulta más sorprendente, ambos comienzan con la historia de tres hermanos que hacen música desde pequeños...

EL NUEVO CONGRESO:

Un Viaje por la cresta del mundo



foto: Michael Jones

una historia y según ellos ordenaban sus vidas. La paz, la vuelta a los orígenes, el amor por la tierra y la naturaleza de las cosas, la denuncia de un mundo ideologizado, materialista y mecanizado, eran los temas de su protesta y de sus propuestas. Para Los Jaivas y Congreso, por ejemplo, el mundo indígena es muy importante. Está presente en su música y en sus denuncias de un colonialismo criollo plenamente vigente. El indio para ellos no es sólo el símbolo de nuestras raíces, algo así como una estatua a la cual coronar una vez al año. Es antes que nada una raza viva que ha sabido mantener su amor por la tierra y lo primigenio a pesar del progreso demoledor y los falsos valores.

Los Blops, más urbanos que los anteriores, reelaboran las influencias rock para crear temas menos épicos pero sí más personales.

A Los Jaivas los hemos tenido en números anteriores (12 y 17), al igual que a Los Blops (11 y 21). Se nos estaba quedando en el tintero un grupo tan importante como los anteriores: Congreso. Numerosas fueron las cartas de seguidores de este grupo que nos llegaron pidiendo saber más de ellos. Por

Los hermanos González son oriundos de Quilpué, "una ciudad con muchas vibraciones" —como dice Patricio González, el cellista del grupo y nuestro entrevistado. "Nuestra historia —cuenta— es bien fome porque es igual a todas. Teníamos 9, 11 y 15 años cuando Fernando, el mayor, empezó a aprender guitarra en el colegio. Dos años después —el 64— ya nos llamábamos Stereo y éramos un grupo que tocaba, copiando al grupo Shadows, en los carnavales veraniegos de Quilpué. Como Stereo llegamos a grabar un disco pero debimos cambiarnos de nombre porque otro grupo ya se llamaba así. Nos llamamos, entonces, Master, maestros, pero maestros gasfiteres, en ese sentido".

El año 69 se produce una crisis —narra Patricio— y se preguntan: "¿para qué seguir repitiendo lo que hacen otros?" Ese mismo año se integra quien había de ser el primer vocalista (hasta ese entonces eran un grupo instrumental), Francisco Sazo. Con él comienzan a hacer música cantada y vienen las primeras creaciones con texto de Soza

continúa en la pág. 21

Canções Los Blops

VIAJE DEFINITIVO

Música: Eduardo Gatti
Texto: Juan Ramón Jiménez

SAMBAYE

Juan Pablo Orrego
Eduardo Gatti

LA DO SOL RE
A U sambayé a timai ambaíbo
LA DO SOL-RE
ui taita mi cayán
LA DO SOL RE
u toperí utimeí a tiamá
LA DO SOL-RE
a simiátu nai.

LA DO
B Congelado al borde
SOL RE
de un precipicio me quedo
LA DO SOL RE
caravana de desesperados detrás de mí
LA DO SOL RE
materializado al medio de una batalla
LA DO SOL
arranco con los guerreros blancos
RE
subiendo la montaña.

A U sambayé a timai ambaíbo....

B Me voy a ir volando
en las alas de una gaviota blanca
me voy a ir tan lejos
que no voy a poder volver
quizá ni necesite alas
o a la gaviota blanca
acosado abro los ojos
y me dejo caer...

LA DO
C Llámame, llámame
SOL RE
no me digas que ya te olvidaste de mí
(U sambayé a timai ambaíbo...)

LA DO
D Espíritu del mundo
SOL RE
somos sólo un pueblo
LA DO
Pueblo del mundo
SOL RE
somos sólo un espíritu...

mim-RE SOL
A Y yo me iré
RE mim
pero los pájaros quedarán cantando
SOL RE LA
y mi jardín también permanecerá
mim RE SOL RE mim
con su verde árbol, con su pozo de agua
SOL
los cielos serán azules
RE LA-mim-(*)-mim
y las campanas tañirán.

la(3)
B Así como están
SOL mim
tañendo esta misma tarde
mim-(*)-mim la(3)
pasará la gente que me ha amado
SOL sim FA DO-mim
y la ciudad renacerá cada año más.
mim-DO-SOL-RE-LA-mim

A Pero mi alma siempre vagará
en el mismo rincón de mi jardín en flor
con su verde árbol, con su pozo de agua
los cielos serán azules
y las campanas tañirán.

B Así como están...

(*) tocar la guitarra sin postura alguna.

LOS MOMENTOS

Eduardo Gatti

Introducción: sim-SOL-RE-LA-sim-SOL-RE-LA

sim SOL(2)
A Tu silueta va caminando
RE LA
con el alma triste y dormida
mim sim
ya la aurora no es nada nuevo
RE LA
pa tus ojos grandes y pa tu frente
mim sim
ya el cielo y sus estrellas
RE
se quedaron mudos, lejanos
LA sim
y muertos, pa tu mente ajena.

A Nos hablaron una vez cuando niños
cuando la vida se muestra entera
que el futuro, que cuando grandes...
ahí murieron ya los momentos.
Sembraron así su semilla
y tuvimos miedo, temblamos
y en esto se nos fue la vida.

A Cada uno aferrado a sus dioses
productos de toda una historia
los modelan y los destruyen
y según eso ordenan sus vidas
en la frente les ponen monedas
en sus largas manos les cuelgan
candados, letreros y rejas.

DEL VOLAR DE LAS PALOMAS

Juan Pablo Orrego

mim SI 7
(A) El día ya se ha puesto
 SOL
 la flor que se cerró
 DO RE
 escondiéndome callada
 RE 7 SOL
 su corazón de olor.

(A) La tarde ya se fue
 tus ojos no me miran
 y mi paseo triste
 es una eternidad.

SI 7 mim
(B) Yo vengo aquí a cantar
 RE SOL
 la ceguera de mi ser
 SI 7 mim
 que es una ceguera tan grande
 SI 7 mim
 que ni la luz me deja ver
 RE 7 SOL
 que es una ceguera tan grande
 SI 7 mim
 que ni la luz me deja ver.

(A) El cielo se cristaliza
 la luna parece rondar
 mil estrellas distintas
 que no pretendo distinguir.

(A) Mi pequeña mujer callada
 un silencio me dejó
 los amigos desde lejos
 me hablan de su amor.

(B) Yo vengo aquí a cantar
 la pena de mi dolor
 que es una pena tan chiquita
 que ni puedo entender yo.

LA SOL
(C) Ven, que te quiero decir
 SI 7 mim
 dar, compartir, tanto querer.
 LA SOL
 Ven, que tenemos los dos
 SI 7
 mirar, callar
 mim
 tanto que hacer.
 SI 7
 Y nos iremos los dos
 mim RE
 recogiendo grillos y piedras
 SOL
 de los caminos
 SI 7 mim
 para irlos después devolviendo
 SI 7 mim
 por otros lejanos derroteros
 RE 7 SOL
 para irlos después devolviendo
 SI 7 mim
 por otros lejanos derroteros.

(A) Tú ya te fuiste
 tú quizás también te irás
 recorriendo esas playas
 buscando sin cesar.

(A) Y de tanto ir hurgando
 tu corazón florecerá
 si para ti ese día llega
 será nuestra felicidad.

(B) Yo vengo aquí a cantar
 del volar de las palomas
 que vuelan ciegamente
 para un día anidar
 que vuelan ciegamente
 para un día anidar.

(C) Ven, que te quiero decir
 sobre tu hombro ne de llorar.
 Ven, que tenemos los dos
 mirar, callar
 tanto que nacer.
 Y silenciosamente, los ojos abiertos
 las vertientes nos daran de beber
 y quizás así lograremos
 la paz de un amanecer.

LAS MAÑANITAS

Eduardo Gatti

DO
(A) Qué lindas son las sonrisas
 DO 7 FA
 que traes tan fresca
 DO
 por la mañana
 SOL 7
 tus ojos despiden rayos
 DO
 que me iluminan el cielo entero.

(A) Será que los pastos verdes han escuchado
 tu gran saludo
 será que en el muro blanco
 fijó sus rayos el sol temprano.

FA rem DO SOL 7
(B) ¡Huija ayayai!, qué lindas son las mañanas
 DO
 qué lindas son.
 FA rem DO SOL 7
 ¡Huija ayayai!, tanta luz en la ventana
 DO SOL DO
 siempre me llama, con las naranjas.

SOL DO
(C) Vaso de leche y tres marraquetas
 SOL
 silban gorriones
 DO
 cantan chicharras
 SOL
 todo vibrando
 DO
 con los colores. (FA-DO-rem-DO-SOL-DO)

(A) Me asombra tanto relieve
 me asombra más estar sostenido
 por el continente entero
 que va despierta iluminado.
 El aire tan transparente
 fluido mágico, dando vida
 se transforma en viento puro
 que muy de a poco despierta al mundo.

(B) ¡Huija ayayai!, qué lindas son las mañanas...

LA FRANCO

Eduardo Gatti

MI
(A) Esta canción
 MI (8)
 con un sueño
 LA
 que pasó el

y dio un salto
 ta
 Dejó amor
 sim
 dejó tierna
 LA
 y se fue por
 SI 7
 en una micro

(A) Me dicen que
 me dicen que
 y parece que
 y en todas p
 Se detiene
 se reaja un
 ya puedo m
 en tu ventan

MI
(B) Porque la luz
 RE
 es para ti y e
 es una flor a
 MI
 tus ojos son
 RE
 y tu pelo fue
 feliz el que t

(A) Un día la Fran
 me regaló un
 y me dijo: "C
 con la espera
 con la espera
 sabiendo que
 en la mañana

(A) Y así partió
 así se fue re
 por las aguas
 dando el cie
 Dejó amor
 dejó tierna
 y se fue por
 en una micro

(B) Porque la luz

ADMISION 1982 ABIERTA

ESCUELA DE FOTOGRAFIA

- Fotografía Blanco y Negro
- Fotografía Color
- Fotografía Publicitaria (1 a 2 años)
- Formación Global en:
 - Diseño Gráfico - Publicidad
 - Medios de Comunicación - Dibujo
 - Teoría del Color - Relaciones Públicas, etc.

Horarios: diurno y vespertino



ESCUELA DE ESTUDIOS SUPERIORES
Sto. Domingo 526 Fono: 394987

ESCUELA DE CINE

- Formación Global en:
- Cámara - Iluminación
 - Sonido - Montaje
 - Producción - Dirección, etc.
 - ESPECIALIZACION EN UN AREA (2 años)

Horarios: diurno y vespertino



ESCUELA DE ESTUDIOS SUPERIORES
Sto. Domingo 526 Fono: 394987

ESCUELA DE MUSICA

- Instrumentos populares
 - Guitarra - Cuatro - Rabel
 - Charango - Flauta, etc.
- Instrumentos Clásicos
 - Piano - Violín - Cello
 - Flauta Traversa - Guitarra Clásica
 - Flauta Dulce, etc.
- Formación Global en:
 - Teoría y Solfeo - Apreciación Musical
 - Armonía - Composición, etc.

Horarios: diurno y vespertino
Duración: Según el instrumento



ESCUELA DE ESTUDIOS SUPERIORES
Sto. Domingo 526 Fono: 394987

ESCUELA DE TEATRO

- Taller Evaluativo
- Formación Global en:
 - Teoría - Voz - Preparación Física
- Técnicas Complementarias, etc.

Horario : vespertino



ESCUELA DE ESTUDIOS SUPERIORES
Sto. Domingo 526 Fono: 394987



Nota: desde este número las armonías irán con sus nombres verdaderos junto a la clave utilizada tradicionalmente en estos canciones. Por ejemplo, SOL(2) (clave) ó SOL +7 (nombre verdadero).

aco

LA FLOR PRISIONERA

Hugo Moraga

lam SOL(2)
A "¿Cuándo amaneceremos?"

DO re(3)
—preguntó una violeta
lam SOL FA
a un ave que volaba
re(3) sim(1) FA
a tiro de escopeta.

DO RE
B "Yo estoy amanecido
DO mim
porque tengo mis alas"
re(7) LA #
le dijo el pajarito
lam FA(1) - FA(2) - lam
sin que viera la bala.

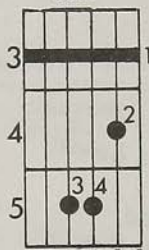
A "Que ella no es mariposa
—la violeta decía—
que ella no ama la luna
que le hace falta el día".

B Pero aquellas palabras
no fueron escuchadas
el pájaro caía
como estrella apagada.

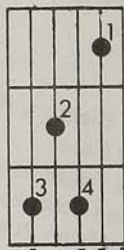
A Entonces la violeta
vio que los cazadores
andan mirando el cielo
y no miran las flores.

B Entonces ya no supo
ver en su corazón
si quería ser libre
o quedarse en prisión.

dom



DO7



do#m



re(3)



MI



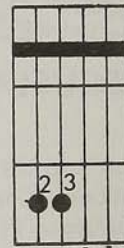
mim



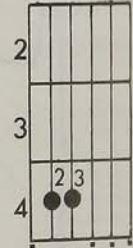
FA



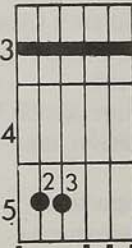
fam



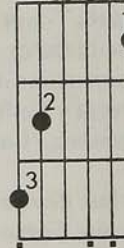
fa#m



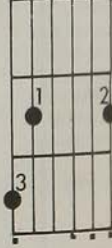
solm



SOL 7



SOL (2) ó SOL +7



LA(6) ó LA+7



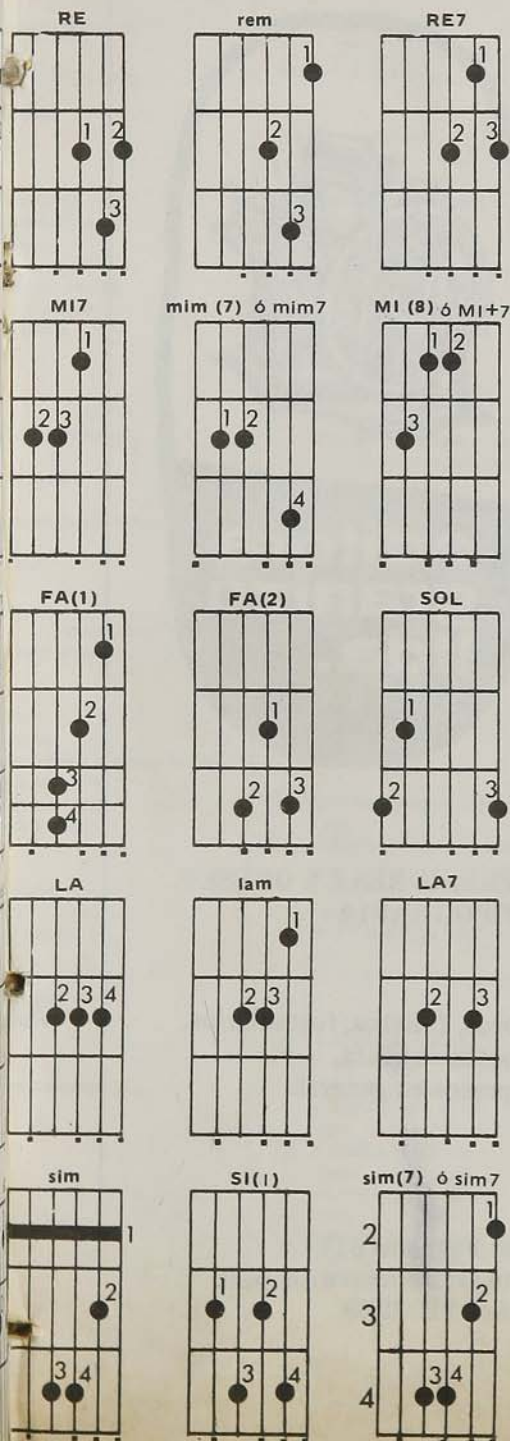
la (3) ó lam7



S17



ordes



**NUESTRO PROXIMO
NUMERO PROMETE:**



- **CANCIONERO: GRINGOS**
CHOROS, Oh yeah
Bob Dylan, Joan Baez, Simon & Garfunkel
- *Sonó la campana sorda*
Reportaje: LOS LICEANOS
- **HERVI: HACEDOR DE MONOS Y MONICACOS**
El Supercifuentes viene con sus primos
- **GERVASIO: EL CANTOR QUE REGRESO DEL FRIO**
(Estaba en Bariloche)
- **¿COMO SE HACE UN DISCO?**
¿Cómo?... ¿Cómo?
- *Poca publicidad, mucha chimuchina, casos y cosas, la Editorial —que viene peor que nunca— y una que otra cuchufleta*

APARECE EL 1º DE JULIO

OTRA
MANERA
DE SER

CAFE CONCERT

AMISTAD CINE ARTE
FOLKLORE PANTOMIMA
POESIA TEATRO
JAZZ ARTE

martes a sábado 20 hrs.

KAFE RUM - ALAMEDA 151



barrio bellavista

– Una decoración joven:
muebles, cojines, lámparas,
persianas de bambú y
mucho más...

– ... y en artesanía...
una permanente exposición.

TE ESPERAMOS

Bellavista 096 fono 372621
(detrás escuela de leyes)

Un programa para
detenerse a escuchar

**NUESTRO
CANTO**



Música chilena actual de dentro y
fuera
La Nueva canción latinoamericana
La nueva Trova
Recitales en grabaciones exclusivas

Domingos, 22 hrs.
RADIO CHILENA, CB 66

SERVICIOS DE IMPRENTA



**editora
granizo
ltda.**

**IMPRESIONES EN OFFSET
Y TIPOGRAFIA**

Libros, folletos, formularios,
tarjetas de visita,
impresos en general.

José Fagnano 614
(San Isidro altura del 500)
Fono: 2223969

Congreso

EL ULTIMO VUELO DEL ALMA

Sergio González

- LA-MI fa#m
 (A) No me abandones
 LA-MI fa#m RE
 subete al sueño
 do#m- fa#m- do#m-fa#m-m-do#m-fa#m RE
 del úl ti mo vuelo del alma
 do#m-fa#m-do#m-fa#m do#m-fa#m RE SOL
 des cu brien do la vida entera, mmn

- (A) Juntos iremos
 de tiempo en tiempo
 volver de nuevo a los momentos
 olvidados por tanta prisa, mmn

- (A) Mirar de nuevo
 con otros ojos
 saber que siempre estuvo el cielo
 el mar, la tierra y las palomas... y tu amor.

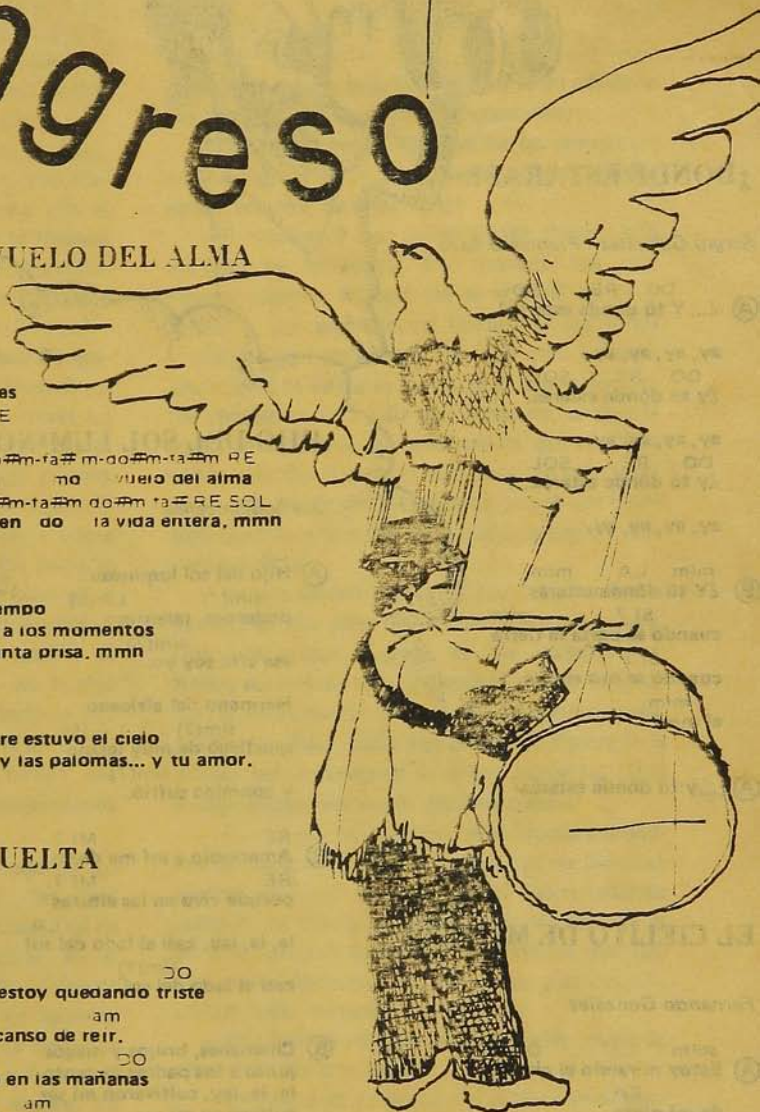
VUELTA Y VUELTA

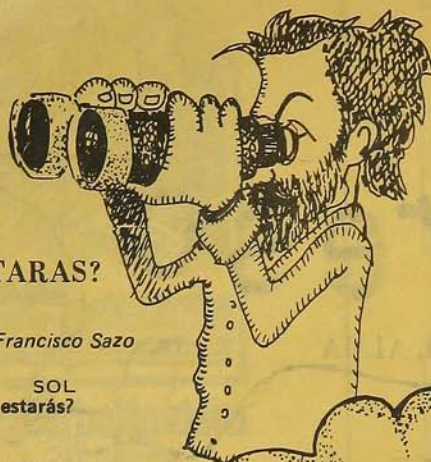
Sergio González

- FA DO
 (A) Sucede que me estoy quedando triste
 rem am
 sucede que me canso de reír.
 FA DO
 Nada nuevo veo en las mañanas
 rem am
 ni en tus ojos de ayer
 rem am
 ni en tus ojos de ayer.

- (A) Y sigo caminando calendarios
 y sigo dando vuelta en un reloj
 todo se termina en un suspiro
 y huye alado el eco de la voz.

- FA DO
 (B) Y vuelta y vuelta
 rem iam
 planetas y estrellas
 FA DO
 y vuelta y vuelta y vuelta
 rem iam
 planetas y estrellas.





¿DONDE ESTARAS?

Sergio González - Francisco Sazo

(A) DO RE SOL
¿... Y tú dónde estarás?

ay, ay, ay, ay
DO RE SOL
¿y tú dónde estarás?

ay, ay, ay, ay
DO RE SOL
¿y tú dónde estarás...?

ay, ay, ay, ay.

(B) mim LA mim
¿Y tú dónde estarás
SI 7 mim
cuando se parta la tierra
SI 7
cuando se nos chupe
mim
el mar?

(A) ¿... y tú dónde estarás?

HIJO DEL SOL LUMINOSO

Joe Vasconcellos

(A) LA
Hijo del sol luminoso
sim(7) LA(6)
poderoso, talentoso
sim(7)
esa cría soy yo.

LA
Hermano del africano
sim(7) LA(6)
que llegó de muy lejano
sim(7)
y conmigo sufrió.

(B) RE MI 7
Amerindio a mí me dicen
RE MI 7
porque vivo en las alturas

LA
la, la, lay, casi al lado del sol
sim(7)
casi al lado del sol.

(B) Chamanes, brujos y magos
junto a los padres de santo
la, la, lay, cultivaron mi ser
cultivaron mi ser.

(A) Tengo un mundo ultraterreno
más allá del universo
que te quiero mostrar.
Nuestro mundo trascendente
que llevamos en el alma
no se vende hermano mío
a la ciencia oficial.

(B) Amerindio a mí me dicen...

A Continente americano
no seas tan inconciente
con tu fe y tu ancestral
hijo del sol luminoso
poderoso, talentoso
esa cría soy yo.

(B) Amerindio a mí me dicen...

HIJO DEL DILUVIO

Joe Vasconcellos

(A) mim(7) LA
Voy cruzando valles y forestas
la(3)
cordilleras y desiertos
sim(7) mim
en busca de identidad.
mim(7) LA
Conociendo cóndores, quelteguas
la(3)
chilladores y charangos
sim(7) mim
manantiales de ansiedad.

(B) SOL(2)
Siento que el sol me ha abandonado
SOL(6)
que la luna me ha dejado
sim(7)
triste con mi soledad.
SOL(2) sim(7)
Quiero ser hermano de los ríos
SOL(2)
bautizado con la lluvia
sim(7)
de un diluvio universal.

(A) Unete a mi canto como el viento
norte y sur de la mañana
levantando tempestad.
Voy soplando quenas y zampoñas
percutiendo los cultrunes
conquistando la hermandad.

(B) Siento que el sol me ha abandonado

EL CIELITO DE MI PIEZA

Fernando González

(A) solm DO 7
Estoy mirando el cielito
FA
de mi pieza.
solm DO 7
Estoy viajando por su espacio
FA LA#
infinito, con sus propias
DO 7 FA
estrellas y su propio sol
LA# DO 7
con sus planetas muertos
FA
ése es mi dolor.

(A) Esta es la hora de estar
en ningún lugar
y dejarse llevar al final
que desde el fondo de tu alma
florecerás
con tus propias estrellas
y tu mismo sol.

y música de Fernando y Sergio González.

—El rock estaba muy fuerte en ese entonces —recuerda—, nos daba susto a veces subir a un escenario después de uno de esos conjuntos. Nosotros hacíamos música en español, incorporábamos la quena, el charango y ritmos folklóricos; estábamos contra la corriente. En verdad, éramos muy jóvenes y todo aquello, el rock, la música en inglés, nos parecía demasiado extranjerizante. Buscábamos algo nuestro, algo más identificado con el continente que uno habita. Pero nunca lo hicimos a propósito, fue algo que salió natural. No seguimos tendencias, nunca forzamos la música para que sonara latinoamericana.

El año 72 graban su primer disco como Congreso: "Fue una iniciativa personal del entonces director artístico del sello Emi Odeón, Jorge Oñate. Le mostramos nuestra musicalización de un poema de Neruda, *Maestranzas de Noche*, nuestra primera canción semi-propia, y le entusiasmó mucho". Después de esto la historia se lentifica, o mejor dicho, la procesión sigue por dentro. La mayoría decide tomar más en serio la música y entran a estudiar al Instituto de música de la Universidad Católica. Por lo mismo, la actividad externa es poca. "La creación —explica Patricio— no es algo que salga así no más y nosotros consideramos una falta de respeto para con el público hacer un recital después de largo tiempo y mostrar lo mismo, por eso preferíamos el disco, porque iba exigiéndonos crear y marcaba nuevas épocas".

Así es como el año 74 graban el segundo lp: *Terra Incógnita* y el 76, Congreso II: "el disco café"—como le llaman ellos. Como promoción de ese disco viajan a Argentina y actúan en el Coliseo de Buenos Aires con muy buena crítica de la prensa. Por cierto, tal como son, no intentan volver otra vez. El año 79 el grupo se desarma: Arturo Riesco, Fernando Hurtado y Francisco Sazo parten a diferentes partes del mundo. Ya antes se había ido a Chiloé Renato Vivaldi. Quedan solos nuevamente los tres hermanos González.

Sólo a finales de 1980 logran constituirse nuevamente. Sus actuales integrantes son: Hugo Pirovic (37), vientos; Ricardo Vivanco (21), marimba; Aníbal Correa (28), piano; Fernando González (35), compositor y guitarra eléctrica; Joe Vasconcellos (22), voz y percusión folklórica; Ernesto Holman (31), bajo eléctrico; Sergio González (29), batería y composición; Patricio González (32), cello, charango y guitarra acústica; un noveno integrante, encargado de las grabaciones, es Eduardo Vergara, sonidista de Radio Beethoven. El resultado del aporte de los nuevos integrantes es

su último lp *Viaje por la cresta del mundo*, un sonido nuevo, una nueva etapa de Congreso.

“ESTA ES LA MUSICA”

Ya que resulta imposible que no se les relacione con Los Jaivas, comenzamos preguntando:

—Todos han hecho hincapié en las semejanzas entre Congreso y Los Jaivas. Según ustedes, ¿cuáles serían, esta vez, las diferencias?

—El resultado. Los Jaivas tienen mucho más marcado lo folklórico. En nosotros hay más mezclas clásicas, del jazz (en su actitud, no en la forma) y, por supuesto, del folklore en los ritmos y movimientos melódicos. En todo caso la semejanza con Los Jaivas es lógica: si tú tomas elementos semejantes va a salir algo parecido, aunque la forma será distinta. El problema es que en Chile somos sólo dos grupos en esta línea; no sucede así en el rock, donde existen miles de grupos que hacen algo semejante y nadie diría que éste copia a este otro o algo así.

—En una entrevista para *La Bicicleta*, Los Jaivas declararon que ellos no tenían influencias rock, sino que usaban algunos de sus instrumentos. Aclararon incluso que sólo usaban ritmos folklóricos, la escala pentátona y secuencias armónicas por quintas paralelas, todas características típicas de la música latinoamericana de origen indígena. ¿Qué opinan ustedes del uso de estos elementos?

—Pienso que no son sólo cinco (escala pentátona) las notas en la música. Con lo que me dices me explico por qué escuché de Los Jaivas, cuando vinieron, lo mismo que antes. Con esta postura se corre el riesgo de hacer música folklórica sólo que con otros instrumentos. Nosotros pretendemos utilizar todos los sonidos que existen.

—¿No hay en ustedes una concepción previa de cómo debe ser la música?

—Lo básico es proyectar una actitud latinoamericana. Encuentro un poco limitante tocar sólo ritmos folklóricos. Un latinoamericano siente distinto los ritmos extranjeros y puede darles otro cariz, o al revés si, por ejemplo, un alemán toca una cueca le saldría última de desabrida. Las influencias que se reciben uno las asimila de un modo u otro, conciente o inconcientemente. Lo que nosotros tratamos de lograr es hacer conciente lo inconciente y elaborar lo positivo que te llega de la música extranjera, porque yo creo que cualquier gallo que hace buena música está en buena onda. Las personas que tienen miedo a las influencias están un poco inseguras de lo que hacen.

—¿Ustedes han pensado que podrían ser algo

así como el folklore chileno del futuro?

—Puede que lleguemos a serlo, eso lo dirá el futuro. Nosotros lo único que decimos es: esta es la música.

LA MADRE TIERRA Y EL COSMOS

Hay algo más que la música en esto de sentirlos unidos a otros grupos o formar parte de un movimiento. Ya sabemos de las diferencias que los separan de Los Jaivas, teniendo ambos el sello latinoamericano e indígena. Con Los Blops —dice Patricio— nos une el interés de hacer canciones lo más honestamente posible, aunque su onda no es folklórica sino más trovadoresca.

—Y en lo temático ¿existe algo que inquiete igualmente a los tres grupos?

—La autenticidad del ser —se ríe y luego explica: Por ejemplo, existe una protesta contra la

naturaleza misma (pero está tan lejos, que creemos no más). Mira, tú, inserto en el movimiento cósmico no eres nada y no podemos ser seres tan aislados del quehacer cósmico. Uno no es producto del azar, todo está regido por leyes superiores que no entendemos, el trabajo de uno es descubrir para qué nació, cuál es su vocación. Esta es la búsqueda de Dios, estamos hechos por él, pero tenemos que averiguar por qué nos hizo.

Quiero averiguar si esta forma de pensar se traduce en algún estilo de vida particular y pregunto:

—¿Ustedes viven en comunidad?

—Cada uno vive en su casa, con su familia (hay tres casados). Personalmente, mi sueño sería tener una parcela en Quilpué, estar cada vez más en contacto con la tierra, lo que tiene mucho que ver



PATRICIO GONZALEZ, cellista de Congreso:
"Lo básico es proyectar una actitud latinoamericana"

pavimentación del mundo. Esto ataca directamente al arte —que es la única verdad que existe en esta tierra—, pues se empieza a perder el vínculo más natural que tenemos que es con la tierra, la naturaleza. Y ésta es siempre nuestro estímulo, nuestra parte más primitiva y, por lo mismo, más auténtica. De algún modo somos naturaleza y perder el contacto con ella es perder el contacto con nosotros mismos, con nuestra autenticidad. Otro nivel de coincidencia es lo que se refiere al perfeccionamiento interno, sacarse prejuicios y ser lo más positivos posibles.

—¿Qué significa eso del perfeccionamiento interno?

—Nosotros creemos en Dios, porque Dios es la

con el interés de trabajar con cosas folklóricas.

—¿Qué tiene que ver el folklore con la tierra, salvo su identificación con lo campesino?

—El folklore es honesto, no permite sofisticaciones; sofisticación es planificación y todo lo planificado va en contra de lo natural. Por ejemplo, la persona que no puede tener hijos tiene que pensar por qué le sucede esto, no romper ese orden. La ciencia hoy día resuelve ese problema con hijos en probetas, pero, ¿resuelve el problema?

—¿No hay en tus ideas cierta predestinación y fatalismo? ¿Dirías lo mismo del orden social actual, es natural la división entre ricos y pobres?

—Lo social depende del hombre, lo natural es un orden de Dios. ☸

nuevo cine alemán

FASSBINDER, EL NIÑO PRODIGIO

Desde sus primeros cortometrajes filmados a pulso a mediados de los 60, hasta las producciones en formato masivo en esta década, el Nuevo Cine alemán viene interesando a un público creciente y es seguido por una corriente de verdaderos devotos.

En la retrospectiva de la obra de Fassbinder —que incluyó *Lily Marlen*, su último filme en cartelera— realizada este otoño en el Instituto Goethe, más de 500 personas por sesión siguieron las 13 películas exhibidas. Alicia Vega presentó entonces su obra.

En esta crónica presenta, además, al cineasta, el “niño prodigio” de este nuevo cine.

por Alicia Vega

Nacido en Munich hace 36 años, Rainer Werner Fassbinder representa al Nuevo Cine alemán. Sus colaboradores lo llaman “el niño prodigio”. La ironía proviene de la pasmosa facilidad de Fassbinder para producir. Nadie logra explicarse cómo, pero él cada año se las arregla para escribir dos o tres obras de teatro, poner en escena sus propias obras y las de algunos clásicos, filmar dos o tres películas, producir series para la televisión y —de paso— actuar en el cine y en el teatro.

Su obra cinematográfica es apreciada por unanimidad debido a su impecable técnica, pero es discutida como estilo. Así existen los fascinados y los enojados. Ya es un motivo de polémica la abundancia filmográfica del realizador, que algunos juzgan como signo de creatividad pura y otros de mecánica artesanal. Al respecto, Fassbinder dijo en una oportunidad: “*Otros se pasan el día entero en la fábrica clasificando botellas en la correa sin fin. No sé por qué no he de trabajar yo igualmente de la mañana a la noche. Y trabajando de firme durante un año entero, al final, los resultados son copiosos*”.

Esta manera de concebir su quehacer artístico desconcierta hasta a la prensa, que siempre corre el riesgo de informar con atraso de su obra. En 1981, por ejemplo, se



estaba estrenando en Europa *El matrimonio de María Braun*, en circunstancias que él ya tenía terminada *Lola*, y cuando esa película fue exhibida golpeó a todos con la obtención del primer premio del Festival de Berlín 1982 por su última producción, *La añoranza de Verónica Voss*.

BERTOLD BRECHT Y EL MELODRAMA

Desde luego existe una razón metodológi-

ca que explica el secreto. Se remonta a 1968. En esa fecha Fassbinder fundó en Munich el *Antitheater*, pequeño conjunto con el que representó las obras que él mismo escribía. Fue la dirección de esas piezas la que lo impulsó a llevarlas al cine motivándose en la incondicional participación del equipo de actores. Debíó aprender a expresarse con la cámara, un lenguaje desconocido. Enfrentó la nueva situación como los camarógrafos del primitivo cine mundo: filmando. El primer año realizó cuatro largometrajes. Cada uno le permitió avanzar en el manejo de la comunicación con el público.

Muy pronto poseía un estilo sólido y personal. Privilegió el plano-secuencia (tomas de larga duración) con el propósito de jugar con el espacio teatral y el tiempo real, sin trucos de montaje. A ello le sumó la técnica del distanciamiento utilizada por Bertold Brecht (el actor no se identifica con su personaje) y la elección del melodrama como estructura argumental, inspirándose en el cine de Douglas Sirk filmado en Hollywood.

El conocimiento profundo de las obras trasladadas al cine, compartido con actores y técnicos, le permitió completar las etapas de rodaje en tiempo record. *Las amargas lágrimas de Petra von Kant*, que tiene dos horas de duración, fue rodada en doce días.

Lo ayudó, por cierto, la claridad de sus propósitos. Fassbinder no oculta su interés por los humillados, por los que sufren sometimiento de cualquier índole. En una entrevista expresó: *"El problema es que hay siempre una clase que quiere educar, un hombre a su mujer, un hombre a otro hombre; siempre es una relación de educación, una relación maestro-esclavo, muy 'gurú', y que es casi fascista"*.

Por eso sus personajes, aunque distanciados, resultan tremendamente conmovedores. Fassbinder los ubica en situaciones muy definidas, insalvables, que dan cuenta del racismo, de la sociedad de consumo, de la autoridad desmedida. El propio Fassbinder aclaró: *"Los elementos que incluyo en mis películas son las preguntas que me hago a mí mismo y mi técnica consiste en hacer que los espectadores se las hagan también. Es decir, los hago sensibilizarse. Todo el problema es ese"*.

El público entró en el juego y reconoció en Fassbinder a un gran realizador. Sus pelí-

culas, que habían sido estrenadas por la televisión de Alemania Federal para veinticinco millones de espectadores, fueron distribuidas a partir de 1972, con *El mercader de las cuatro estaciones*, a diversos países con subtítulos en inglés, francés, castellano y egipcio.

PERSONAS, NO CATEGORIAS

Después de producir treinta y tres largometrajes con el mismo equipo de intérpretes entre los que se destacan sus dos actrices preferidas, Hanna Schygulla y Margit Carstensen, el laborioso autor decidió intentar la entrada al gran sistema de producción internacional. Filmó *Desesperación* con dos millones y medio de dólares, cantidad elevada para Europa, disponiendo de la participación de una estrella: Dirk Bogard. Este cambio, presumiblemente, destruiría su ritmo habitual, pero no fue así. Es preciso recordar que Werner Herzog casi no pudo terminar *Aguirre, la ira de Dios* por las tensiones que provocaba Klaus Kinski, quien le gritaba: *"Usted debe dirigirse a mí diciéndome: señor Kinski, ¿podría darse la vuelta?"*, o bien: *"Usted no sabe nada, porque usted es un director de enanos"*. Pero con Bogard no fue así, ya que él declaró durante el rodaje: *"Es un papel especialmente difícil, pero siento un profundo respeto por Fassbinder. Consigue que me concentre y entienda cada situación. Jamás antes trabajé con un director como él... Tuvimos dificultades al comienzo. Con Rainer uno debe estar seguro de lo que él intenta hacer. Tiene una mente extraordinariamente pictórica. Sabe con exactitud lo que desea y uno tiene que calzar en su esquema"*.

Pero, al margen de las variables de costos de producción, es preciso aceptar que se trata de un lenguaje de difícil recepción popular. Su lentitud (proveniente del uso del plano-secuencia), su densidad (producto de situaciones saturadas) y su posibilidad de doble lectura (metáforas y claves) requieren ciertamente de un espectador formado, dispuesto a reconocer y valorizar las recreaciones, ironías y alusiones.

Con propósitos sensacionalistas se ha querido muchas veces involucrar a Fassbinder en la defensa de la homosexualidad. Esa posición ha sido rechazada de hecho por la pro-

fundidad de las películas aludidas (*Las amargas lágrimas de Petra von Kant*, *El derecho del más fuerte*) y por el autor, que dice exponer la situación de las personas y no de sus categorías.

Al evaluar una obra de tanta definición en su forma y contenido para presentar la baja humana, resulta alentador comprobar que Rainer Werner Fassbinder no acusa amargura: *"Es mi manera de ver el mundo. Aparte de los que viven en un pequeño rincón de felicidad, se vive en un sistema que no entrega a la gente la posibilidad de establecer contactos, de comunicarse. La manera como son educadas las diferentes generaciones no conduce más que a una ausencia de comunicación. Una comunicación real entre la gente sería revolucionario"*. En una ocasión definió así a sus personajes: *"Son mezquinos porque las condiciones en que ellos viven lo son. No existe la gente mala por naturaleza. El hombre en sí es bueno, por cierto. Todo es un problema de condicionamiento. Usted puede decir como Rousseau que es la sociedad la que lo ha hecho malvado"*.

Campeón de los no-privilegiados, Fassbinder recibe aplausos y bofetadas. No se inmuta, sigue produciendo. 



HANNA SCHYGULLA su actriz preferida, como María Braun y Effi Briest



FILMOGRAFIA DE RAINER WERNER FASSBINDER

- 1966: DIE STADTTREICHER (cortometraje)
- 1967: EL AMOR ES MAS FRIJO QUE LA MUERTE
KATZELMACHER (*)
LA FURIA ASESINA DEL SR. R. (*)
LOS DIOS DE LA PESTE (*)
- 1970: RIO DAS MORTES
WHITY
NIKLAUSHAUSER EL AGITADOR
EL SOLDADO AMERICANO
ATENCION A LA SANTA PROSTITUTA
LOS PIONEROS DE INGOLSTADT
- 1971: EL MERCADER DE LAS CUATRO ESTACIONES (*)
- 1972: LAS AMARGAS LAGRIMAS DE PETRA VON KANT (*)
WILDWECHSEL
- 1973: OCHO HORAS NO HACEN UN DIA (serie en 5 partes para la TV)
EL MUNDO EN UN HILO
LA ANGUSTIA CORROE EL ALMA (*)
MARTHA
LIBERTAD EN BREMEN (*)
- 1974: EFFI BRIEST (*)
- 1975: EL DERECHO DEL MAS FUERTE
MAMA KUSTERS VA AL CIELO
ANGST VOR DER ANGST
NORA (*)
- 1976: YO SOLO QUIERO QUE USTEDES ME AMEN (*)
SATANSBRATEN
BOLWIESER (serie en 2 partes para la TV)
LOS ASESINOS DEL DOMINGO
- 1977: DESESPERACION (*)
- 1978: EL AÑO DE 13 LUNAS
- 1979: LA TERCERA GENERACION
BERLIN ALEXANDERPLATZ (serie en 10 partes para la TV)
- 1980: EL MATRIMONIO DE MARIA BRAUN (*)
- 1981: LILY MARLEN (*)
LOLA
- 1982: LA ANORANZA DE VERONICA VOSS

(*) película exhibida en la RETROSPECTIVA RAINER WERNER FASSBINDER presentada por el Instituto Goethe entre el 31 de marzo y 30 de abril de 1982.

HACIA LA TRADICION QUE FALTA

Ex Barroco Andino, hoy en Holanda,
Patricio Wang define así su exilio:

*"Acá uno decide entre asumir
su condición de latinoamericano,
o abandonarla".*

desde Amsterdam, por Ricardo Cuadros

Acaba de llegar anoche de París donde pasó un par de semanas intensas. Mientras prepara café y ordenamos un poco la cocina me cuenta de los ensayos de un arreglo suyo de *El Gavilán*, de la Violeta Parra, que irá en el próximo disco del Quilapayún. *"Una noche fuimos a visitar a Oscar Castro, del teatro del Aleph, y nos estuvo contando unas historias medias surrealistas de Adolfo Cozzi, luego vimos un par de recitales del Inti Illimani, en fin París sigue siendo París, me encontré de pasada con José María Memet, un día me llamó Isabel Parra, orque se les había enfermado el pianista (Matías Pizarro) y allá me fui a reemplazarlo, con apenas tiempo para aprenderme las canciones, y etcétera."* Patricio Wang es un tipo con mirada de niño bueno que cuando era muy joven dividía al mundo entre los que amaban a Los Beatles, y los demás. Ahora tiene veintinueve años, vive en Amsterdam (Holanda) y han pasado muchas cosas desde entonces, mucho Chile, mucha música.



"SOY DE LOS QUE CREEN en las batallas perdidas"

Le digo que en el año 75 asistí a un recital del Barroco Andino, en una parroquia entre Providencia y el río Mapocho, y recuerdo muy bien las miradas un poco esquivas, la tensión del ambiente, seguramente magnificada por mi condición de provinciano de paso por el siempre hostil Santiago. En la puerta había un cartel donde se pedía plata para que los músicos compraran instrumen-



**"CON LA MUERTE DE LENNON terminó la adolescencia
de toda una generación"**

tos. Pato saca una gruesa carpeta, baúl de los recuerdos, y rebusca hasta que encuentra la entrada al mencionado recital, o de uno parecido.

EN 1976, OTRO CHILENO EN EUROPA

"Vine de Chile aceptado en el Conservatorio de Den Haag, donde continué mis estudios de composición y comencé con guitarra. El mismo año, 1976, con otros tres chilenos y una holandesa, formamos el grupo Amankay. Paralelamente comencé a componer música para películas y danza. (la película La Fábrica, premiada en el festival de Liepzig, algunos documentales y siete piezas para danza). También he participado en Oketus, uno de los más importantes grupos holandeses de música moderna".

Mientras atiende una llamada telefónica, escarbo entre sus libros: García Márquez, Sábato, Flaubert, Joyce, Brecht, teoría musical, revistas holandesas, la chilena Hoy. Entramos a la tercera taza de café mientras coincidimos en que un músico no puede desconocer lo que se escribe o un pintor la música que se compone o el teatro que se está montando. *"Si se atiende a toda la información que circula, uno se vuelve loco, queda sobrepasado. Sin información, no hay conciencia de cuerpo cultural, las obras se pierden, quedan en el aire, no van generando la necesaria memoria. Por ello estoy en un proyecto de estudio de la música latinoamericana, reuniendo material escrito, piezas de música, conversando con otra gente, escribiendo al respecto. Necesitamos hacer esta memoria, ir la haciendo lentamente".*

Se nos ha pasado la tarde charlando y salimos para ir a comer a un pequeño restaurante cerca de la Spui Plein. Pato celebra los canales de Amsterdam, sus negocitos de baratijas orientales, el ajetreo de ciclistas, tranvías, autos y transeúntes entre los que va un japonés con su consabida Nikon al cuello, una niña con el pelo violeta-amarillo, un negro de mirada ausente y nosotros, otro par de extranjeros.

Le pregunto por sus influencias musicales. *"Nada preciso —dice. No provengo como músico de ninguna escuela: más bien voy tomando referencias en el camino. Creo que*

cualquier influencia está bien, lo que importa es el músico en cuanto persona, en su actitud frente a las formas. Soy de los que creen en las batallas perdidas (me lo ha dicho más de una vez Patricio), quiero decir, en los esfuerzos que no llevan a un éxito rotundo, sino simplemente aportar con lo de uno, con lo mejor".

ENTRANDO A LA DECADA DEL OCHENTA

Ya de vuelta en su casa me cuenta que se encontraba en Nueva York cuando mataron a John Lennon. *"Me acerqué al barrio donde pasó todo y fue una experiencia muy extraña ver a hombres de cuarenta años, con aspecto de oficinistas, llorando en la vereda con una foto de Lennon en la mano. Era como la evidencia del fin de una época, un final brutal, como tantos que conocemos: con Lennon terminó realmente la adolescencia de toda una generación. Lennon seguía siendo un símbolo de los hermosos años sesenta: con él ha muerto todo aquello. Si es que el tiempo puede dividirse en décadas, creo que ésta que empezamos va a ser de mucha reflexión: han pasado demasiadas cosas en los últimos veinte años".*

Hojeamos juntos los pentagramas de su última composición, con los ta tan taaa correspondientes, que todo músico usa para explicar los pasajes interesantes a los profanos. Es una pieza para solista, coro e instrumentos, con texto de Desiderio Arenas, acerca del juicio que hace la Inquisición a Galileo. Los instrumentos son charango, tiple, quena, zampoñas y piano. Es el tema del dogma y de quien se enfrenta a él con una idea disparatada (*"que la tierra giraba en torno al sol, ¡imagínatel!"*). Galileo es condenado, el dogma triunfa, pero la batalla perdida del estudioso señala el camino para quienes posteriormente harán evidente que la tierra sí gira en torno, aunque Galileo haya sido condenado por hereje.

Hemos charlado por muchas horas con Patricio, es ya de noche y a pesar de que aún no termina el invierno, hay una brisa fresca que hace agradable mi caminata por Amsterdam. Me apuro para tomar el último tren y recordando sus odas a los canales y esquinas, me da un poco de risa pensar que ahora Pato divide al mundo entre los que aman Amsterdam, y los demás. Pato? 

LAS REINAS DEL HOGAR ESTAN HASTA LA CORONITA



por antonio de la fuente

Cuando una niña es deshinbida se dice de ella: *“es desvergonzada”*. Si se trata de un niño, en cambio, se dirá: *“es espontáneo”*.

Cuando un reportero se interesa por conocer las razones que mueven a las mujeres a agruparse, comienza preguntando: *¿Y qué es esto de formar el Club de Tobi al revés (no se admiten hombres)?*

Cuando una feminista habla de feminismo, lo primero que debe hacer es tratar de justificarse.

¿Quedará alguien que ponga en duda el estado de postergación y limitaciones que acompaña la vida de las mujeres en nuestra historia, hoy mismo?

Quedan. Muchos, muchas.

Napoleón Bonaparte dijo una vez: *“La naturaleza quiso que las mujeres fueran nuestras esclavas..., son nuestra propiedad... nos pertenecen tal como un árbol que da frutas pertenece al granjero...; la mujer no es más que una máquina para producir hijos”*.

Bueno, pues. Esta misma noción —muchas

veces sólo matizada— se maneja todavía de boca en boca. Llenas están nuestras casas de Napoleoncitos.

Y de Josefinas.

Seguro que parece exagerado, anticuado. Revisemos entonces lo que sobre el tema aporta Juan XXIII, llamado el Papa bueno, quien impulsó el renovador Concilio Vaticano II, a comienzos de la década del sesenta: *“Dios y la naturaleza dieron a la mujer diversas labores que perfeccionan y complementan la obra encargada a los hombres”*.

todas íbamos a ser reinas

La primera tenía un pololo. Quedó embarazada y abortó. Volvió a embarazarse pero no quiso abortar por segunda vez. Su familia la obligó, y al cuarto mes le abrieron el vientre. Después de eso ingresó al Gurú Mahara Ji.

La segunda tuvo un amor. Con él creyó alcanzar una identidad, otra vida. Pero no fue así. Tuvo otro amor. Con él creyó alcanzar una identidad, otra vida. Pero no fue así. Después se casó con un vendedor de vino.

La tercera siempre fue gorda. Siempre se avergonzó. Tal vez por eso en la foto aparece escondiendo un poco su cuerpo.

La cuarta era deportista. Sana. Llena de vitalidad. Se casó con su pololo de siempre. Quedó esperando un hijo. El hijo nació muerto.

A pesar de todo, sus historias están recién comenzando.

Todas íbamos a ser reinas.

300 MIL MUJERES MAS

El censo del 67 estableció la cifra de 4 millones 500 mil mujeres en nuestro país, cantidad que supera en 300 mil el número de hombres. El censo reciente sólo actualizará estas cifras. La mayoría femenina es incontestable.

¿Cuántas de ellas sienten la desventaja que la educación, la experiencia laboral y hogareña, la vida diaria, les impone por el solo hecho de ser mujeres?

¿Cuántas tratan de revertir esta situación empujando por sus propias vidas, e interesándose por el ordenamiento social que reproduce y mantiene su sumisión?

Quienes así se postulan son genéricamente llamadas feministas. No son pocas, considerando que quienes trabajan el problema de la mujer —explica una redactora de un boletín feminista— se interesan en un tema que “no es considerado legítimo, por lo tanto hay que vivir el desgaste de tener que justificarse frente a las ironías, las descalificaciones, las sonrisas, y sufrir los estereotipos que les atribuyen a las feministas”. Los más corrientes: neuróticas, lesbianas, resentidas.

Tampoco son muchas. Las mujeres —según las feministas— están confinadas hoy a su rol domésti-

co de supuestas reinas del hogar, donde reproducen en los hijos las diferencias que ellas sufren en carne propia. Y aunque ese rol cambie en algunos sectores y la mujer sea el sostén familiar, la proveedora, eso no modifica la situación al interior de la familia: el hombre sigue siendo el que tiene el poder, el dueño de la situación.

Aquéllas que piensan que esta realidad no es un problema de mejor o peor adaptación individual a las pautas sociales, sino una injusta desigualdad que generan esas pautas sociales, que son lo que de frentón hay que cambiar, son las mujeres que dimos en buscar para este reportaje:

LAS FEMINISTAS ACTIVAS

El Círculo de Estudio de la Mujer reúne a una treintena de profesionales feministas (entre 26 y 40 años, solteras, casadas, separadas, con y sin hijos) y está vinculado desde 1977 a la Academia de Humanismo Cristiano.

Editán un boletín con información destinada a la mujer, y promueven investigaciones académicas de la mujer (que no sobre la mujer; es decir, propician a la mujer como sujeto de las investigaciones). Fomentan y coordinan —además— la existencia de grupos que llaman de Toma de Conciencia, esto es, “de revisión conjunta de la experiencia vital femenina”.

Les preguntamos: ¿Por qué tendrían que agredirse las mujeres sólo por el hecho de serlo.

—Las mujeres compartimos un problema que los hombres no tienen: la subordinación. Los hombres tienen limitaciones diferencialmente, de acuerdo a su clase o sector social, pero no por su sexo. Las mujeres a esas limitaciones deben sumar una restricción de género, por ser mujeres. Su inserción en la sociedad está definida por roles inmutables: desde pequeña la impulsan a ser femenina, a agradar al hombre, y a los hombres los vuelcan a hacer cosas, a producir. En el trabajo se le discrimina: se supone que el hombre necesita trabajar; la mujer, en cambio, lo haría como una ayuda a la casa. E igual se supone que al interior de la familia debe ella seguir realizando las tareas que le corresponden por su sexo. Se dice que eso ha cambiado. Que ahora los hombres ayudan. Pero ayudan, no asumen.

Y el trabajo doméstico ha sido asignado históricamente a la mujer, aunque sin preguntarle su parecer —afirman. “Si cada miembro de la familia incorporara a su vida parte del trabajo doméstico, así como a nadie se le ocurre que le deben lavar los dientes, tal trabajo podría ser repartido y compartido”.

—Pero, ¿qué tienen en común una dueña de casa y su empleada doméstica, por ejemplo?

—Ambas están predeterminadas en su rol. Es cierto que tienen una diferencia y por tanto—un conflicto de clase, pero también tienen puntos en común: su sexualidad, por ejemplo. Quien oprime y esclaviza a la empleada doméstica no es sólo su patrona, sino el hecho que el trabajo se divida así en esta sociedad. Además son también los hombres quienes hacen descansar las labores domésticas en ellas.

La conversa con las mujeres del Círculo dio para mucho más. La casi totalidad de ellas son científicas sociales y manejan el tema con fluidez y documentación. De veras daría gusto verlas discutiendo públicamente con algunos de nuestros Napoleones connotados. Lástima que nuestra sociedad le tenga tanto miedo al diálogo.

Pero dejémoslas por ahora. Porque hay más feministas.

ORMIGAS

Otro grupo de mujeres profesionales (entre 23 y 28 años, también solteras, casadas y separadas, con y sin hijos) editan mensualmente en tiradas de medio millar de ejemplares la revista *ormiga* (“es la imagen de la mujer trabajadora; sin hache porque aquí no hay hombres: la hache sobra”).

En su interior hay páginas testimoniales, análisis de telenovelas, informes sobre sexualidad y (sorpresa) feminismo cristiano: “María y Magdalena son las primeras en recibir la noticia de la resurrección: Dios reconoce en ellas personas socialmente predilectas”.

Intentan dirigirla a las mujeres pobladoras, campesinas y trabajadoras, “porque ellas sufren una doble opresión: como clase y como género. Sin embargo, son quienes nos han prestado mayor atención; además, son las únicas capaces de transformar esta situación”.

Intercaladas con las diferencias sociales las mujeres deben soportar las diferencias sexuales —sostienen: “Si una familia no puede mantener a todos los hijos estudiando, las mujeres deben abandonar primero. Además, la mujer no tiene control sobre sus hijos ni sobre su cuerpo: las políticas y las leyes sobre natalidad, alimentación, etcétera, son dictadas por hombres. Las limitaciones sociales se convierten en limitaciones biológicas: bloqueamos nuestra sexualidad, nos hicieron creer que nuestra menstruación es sucia, ignoramos el funcionamiento de nuestro cuerpo y creemos

“IGNORAMOS el funcionamiento de nuestro cuerpo y creemos ser débiles”



foto: Miguel Ángel Larrea



ser débiles".

LAS MUJERES QUIEREN HABLAR DE ELLAS

"A nosotras nos mueve el interés de elevar el nivel de conciencia de las mujeres; capacitarlas, salir del aislamiento" —me dice Berta, obrera, de 35 años, suave y modesta pero llena de dignidad y convicción, quien participa en la Comisión de Defensa de los Derechos de la Mujer, Codem.

—No estamos contra el hombre, sino contra las dificultades que se nos crean a nosotras, contra nuestra marginación: la mujer está encuadrada en los límites de la casa, su vinculación social no pasa de las vecinas. Y nuestras condiciones pueden servir no sólo a la familia sino al conjunto de la sociedad.

La Comisión tiene dos años de existencia y prepara su primer encuentro nacional de mujeres pobladoras, donde esperan congregarse a una centena de participantes. La idea es mirarse a sí mismas como individuos, abordar sus conflictos con la pareja y los demás, y revisar su ideología, o sea, los valores que las habitan y que están transmitiendo.

—¿Y por qué no hacen todo eso en los centros de madres, por ejemplo?

—Los centros de madres están desapareciendo, porque sólo se preocupan de la capacitación doméstica, y esas son tradiciones que se heredan de la casa. No basta ser buena tejedora. Es necesario capacitarse intelectualmente.

En el Círculo de la Mujer dieron una respuesta parecida. Agregaron sí que los centros de madres o las agrupaciones de servicio, en tanto son "una prolongación del rol doméstico reproducen la gran limitación de la mujer: no se transforman en actores, no hacen un aporte propio. Pero incluso en este último tiempo está apareciendo en esos grupos el interés por problemas específicos de la mujer: resulta que las mujeres quieren hablar de ellas".

¿Por qué? La respuesta parece estar esbozada en estas líneas redactadas por un colectivo feminista norteamericano: "Somos mujeres y, como tales,

no nos consideramos expertas en hombres (como ellos durante siglos han presumido ser expertos en mujeres)". La excepción fue detectar (aunque no conectar) la existencia de un colectivo masculino—feminista formado por hombres, egresados en su mayoría de la U. Católica.

LA HISTORIA

El feminismo es un fenómeno de estos años, y probablemente lo seguirá siendo en forma creciente. Pero tiene su historia. Desde comienzos de siglo las mujeres lucharon por acceder a la educación, a los derechos políticos: el voto, por ejemplo; y por cambiar una legislación de herencia romana vía España, que las igualaba al menor, al idiota y al esclavo. En 1935 desfilaban por las calles de Santiago las mujeres del Movimiento de Emancipación de las Mujeres de Chile. A las aspiraciones de cambios sumaban la defensa de la paz y la condena al agresivo fascismo de esos años.

Pero conseguidas algunas de sus aspiraciones parecieron haberse sumado —y sumergido— en agrupaciones dirigidas por hombres: los partidos políticos, donde no tardaron mucho en empezar a servir los cafecitos.

Hoy el espíritu que agrupaba a esas mujeres renace, porque aquellas aspiraciones vuelven a estar incumplidas. Y a ellas vienen a sumar las mujeres presentes sus derechos de esta hora: el dominio de su propio cuerpo, el derecho a una sexualidad gratificante, la igualdad de oportunidades laborales y educativas, la redistribución del poder, la información y los bienes materiales entre las clases sociales y los sexos.

Pero si hay democracia... ¿qué? ¿De nuevo las absorben los partidos políticos?

Contestan las mujeres del Círculo:

—La liberación de la mujer no se logra por decreto. Ayudan las transformaciones estructurales, pero no se reduce a ellas.

"Si los partidos políticos absorben los movimientos sociales, se empobrecen, pierden capacidad movilizadora y creativa. Y eso es bien probable que ya lo hayan aprendido".

LIBRERÍA

NEXOS Nº 46. Sociedad, ciencia, literatura.
Ciudad de México, octubre 1981.

*Pero a los generales y líderes charros
No habrá quien los bese mas que sus cigarros*

*...
A mí que me importan curas y empresarios
Mi amado es mas fuerte y mas extraordinario
(En una canción de Auden)*

SOL MAYOR Nº 2. Revista de música. Lima,
noviembre 1981.

*¿Es este el camino a Coanica?
¿Es este el camino a Huando?
¿En cual de ellos está mi destino,
en cual de ellos estara mi suerte?*

*(Canción de despedida de los jóvenes en la
sierra central peruana)*

TRISTAN E ISOLDA. Leyenda por Joseph
Bédier. Editorial Pomaire, Barcelona, 1981.

*Oíd cómo se amaron con gran goce y duelo
grande, y el mismo día
murieron por amor, el por ella y ella por él.*



INVENTARIO. Poemas de Mario Benedetti.
Editorial Nueva Imagen, Ciudad de México,
1978.

*Te quiero en mi paraíso
es decir que en mi país
la gente viva feliz
aunque no tenga permiso*

LA GOTA PURA Nº 3. Poemas de Kavafis,
Poe, Oquendo y otros. Santiago, marzo 1982.

*La juventud, amor, lo que se quiere
ha de morir con nosotros. ¡Miserere!*

*Y hasta la misma muerte que nos hiere
también tendrá su muerte. ¡Miserere!*

(Domingo Gómez Rojas)

FRAGUA Nos. 1 y 4. Poemas de Anabalón,
Pérez Rebolledo y González. Casa de la Cultura
de San Fernando, diciembre 1980 - febrero
1982.

*La furia / La rabia / La verdad / La alcoba
La eyaculación / Las humas calientes.*

(Bernardo Rebolledo)

EL FRENTE ECOLOGICO ¿TIENE DIRECCION?

Colectivo *La Bicicleta*:

Rodrigo Andrade, estudiante de plástica en la
sureña (parece mantequilla) ciudad de Concepción.
Con carnet de identidad (siempre en el bolsillo
del pantalón por motivos de seguridad) de la ciu-
dad de Concepción.

Ademas domiciliado igualmente en la ciudad
pencopolitana.

Expresa respetuosamente:

Por haber incursionado, aficionadamente (ama-
teurmente), en asuntos de letras.

Por lo tanto u/o 2 cucharadas y a la papa.

Desea respetuosamente:

Dirección del propulsor del Frente Ecológico,
don Nicanor Parra Sandoval.

Se despide fraternalmente,

R.A.

Concepción

● Puedes escribirle a nuestra casilla. Nosotros
le llevamos la carta en bicicleta.

SILVIO RODRIGUEZ EN TALCA

Revista *La Bicicleta*:

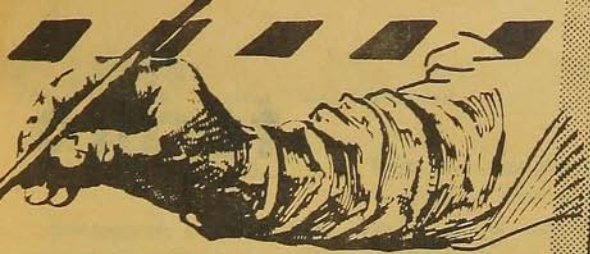
Hace más de un año que llegó a mis manos el
primer caset de Silvio Rodríguez. Desde entonces
he conseguido sólo algunos, puesto que acá no se
escucha en radios locales y algunos de mis amigos
no han oído jamás los nombres de Silvio Rodríguez
y Pablo Milanés. Pero he luchado y, aunque me
consideran un verdadero fanático, trato de propa-
garlos entre mis conocidos.

Sólo hace unas semanas supe del programa
Nuestro Canto, el cual escucho todas las semanas
con algunas dificultades técnicas (y con gran
emoción).

Han de imaginar mi sorpresa al escuchar el
homenaje que le brindaron cantantes nacionales
a quienes admiro y agradezco por poner en el sitio
que se merece a este magnifico trovador. Desde
acá envío felicitaciones para el programa y para la
revista *La Bicicleta*.

Sergio Cerda

Talca



EL VERDADERO TEJEDOR DEL GORRO DE LANA

Revista *La Bicicleta*:

Estamos adquiriendo su revista que me parece de gran valor cultural e impulsada por una inobjetable seriedad y verdad.

Como compramos juntos varios números, sólo ahora encontré en el N° 15 algo no ajustado a lo verdadero. Aprovecho de rogarle sea rectificado un dato que, para la persona perjudicada, amigo mío, es, tal como aparece, una injusticia (aunque la palabra es peor, pues se trata de un robo). El autor de la canción *El gorro de lana* es Félix Cárdenas; vive en la Casa de Ejercicios del Obispado de Castro, y nació en la península de Lacuy, Ancud. La compuso hace varios años y mientras la cantaba en una misión un "vivo grabador" la arrebató y luego, sin su nombre y permiso, la presentó en un Festival de la Patagonia en Punta Arenas donde sacó el Premio del Festival. En ese entonces se dijo que el autor era anónimo.

En *La Bicicleta* se la presenta como del autor Jorge Yáñez. Este es sólo un buen intérprete de dicha composición.

Con afecto,

Alvaro Barros

Santiago



Comu nica ciones

VIDEO CONTINUO exhibió durante mayo el Centro Cultural Mapocho. A *Cachureos* de Guillermo Cahn, en torno a Nicanor Parra, se sumaron *Blops*, y *Patricio Villarroel*, de Pablo Perelman, y *Los Jaivas en Chile* de Toño Ríos.

Con tanta antipoesía y toda esa música, los videoespectadores agarramos una ondata...

CAPRI Y SANTIAGO DEL NUEVO EXTREMO darán un recital en conjunto el sábado 5 de junio en la Parroquia Universitaria (Benvenuto Cellini, costado plaza Pedro de Valdivia). Usted lleva \$ 150 y entra, a las 20:30.

SIETE ALIENTOS se llama la obra que el grupo de danza Del Centro está presentando miércoles a miércoles en el Centro Cultural Los Andes. Con música compuesta expresamente para la obra, más trozos clásicos y el jazz de Jerry Roll Morton, los bailarines componen un cuadro corporal expresivo y armónico.

El grupo mostró además en mayo, *Danzarola*, en el Centro Cultural Mapocho. Allí también, Vicky Larraín y el Grupo Calle presentaron *Tríptico de la locura*.

EL POETA GONZALO ROJAS hará el miércoles 16 de junio a las 19, una lectura pública de sus poemas; 50 de ellos fueron editados recientemente por Ediciones Ganymedes en un libro que se llama exactamente así: *50 poemas*.

La gente no entendía nada ese día de octubre en Temuco. En la calle se maquillaban y vestían los jóvenes actores del Teatro de Feria —Andrés Pavez, Esméríta Huillíñir, Luis Germán y David Absalom— para presentar *Vicente Victoriano, Marqués de Carvalho*, del autor brasileiro Carlos di Melo, traducida y adaptada por Andrés Pavez en su estado de cinco años en ese país.

Era 1980, y desde entonces no han dejado de recorrer Chile, de Temuco hasta Arica, con obras como *El Principito*, *Las máscaras* (canto a la no-violencia), *La autocompasión* (del Teatro Urbano Contemporáneo) y *Venus* (sátira a la mitología). *La autocompasión* —dice Pavez— es la más taquillera, y la gente se la cree. Yo golpeo a Esméríta en la obra, y hay personas que han salido a defenderla. Pero también con esa obra sufrieron la experiencia más amarga. Los actores no conocían las comisarías por dentro, y en Santiago, carabineros les brindó la oportunidad. Pavez piensa que las cosas que el público les gritó a carabineros los predispuso en contra de ellos, y los llevaron para descargarse. El trato fue duro y agresivo; Esméríta se sintió



Los teatristas de Feria

protegida por una señora que vendía toallas en la calle, y así no tuvo miedo. Para salir debieron pagar una multa, y además el teniente decidió quedarse con un kultrún para su living.

Al Teatro de Feria no le amilana la mala experiencia. Quieren decirle a la gente que no son políticos ni venden

productos y sólo piden que se respete su trabajo. Ellos van a seguir trabajando. Para la segunda quincena de junio están promocionando un Encuentro de Arte en Temuco, con gente de allá y de Santiago.

¿Entenderá la gente ese día? ¿Algún día?

SU EXCELENCIA EL EMBAJADOR. Esta obra de Josseau hace una parodia del rapto político. Sólo que aquí trata de un muerto de hambre que a punta de pistola atrapa un pez gordo: el embajador ante la ONU de la nación más rica del planeta.

El principal recurso humorístico está en el contraste entre las expectativas del

raptor y el status del rehén. El primero pide 35 dólares de rescate (para comer bien unos días), cifra humillante para el embajador, y para todo el cuerpo diplomático. (*"Si por un boxeador peso mosca pidieron el otro día mil dólares"* —comenta un secretario de la Embajada).

El momento más expresivo se produce cuando el embaja-

dor describe al raptor sus banquetes, desplegando toda su autocomplacencia y sentimiento de dueño del mundo, mientras el otro muestra su subordinación y servilismo. Quizá por esto (y no por un contacto "humano" entre ellos), Su Excelencia oculta ante la policía los datos del raptor, para que éste no sea arrestado.

EL FACTOR HUMANO

Después de cinco años de aparente inactividad cinematográfica vuelve a la dirección el cineasta Otto Preminger con el filme *El Factor Humano*, basado en la novela homónima de Graham Greene. Preminger, de 78 años, nacido en Viena y radicado en los Estados Unidos en 1935, ha entregado al séptimo arte varias obras de importancia (*Laura*, *Buenos días tristeza*, *Exodo*, *El Cardenal*). Asimismo, el novelista Graham Greene ha elaborado en su género unas de las obras más apasionantes de los últimos años,

muchas de las cuales han sido llevadas al cine con singular éxito. Es el caso de *Nuestro hombre en La Habana* y *El Tercer Hombre* —ambas dirigidas por Carol Reed—, *El Poder y la Gloria* o *Viajes con mi tía*, entre otras. Que Preminger se haya entusiasmado con el texto de Greene resulta perfectamente lógico. Este director es un gran adaptador de obras literarias.

El Factor Humano es un filme de espionaje ambientado en los años de la guerra fría, que respeta, puntualmente, el espíritu del novelista inglés (con frecuencia éste se queja de las películas que

se inspiran en sus libros) tan proclive a las disquisiciones metafísicas. Sin duda alguna este regreso de Preminger al cine es también el retorno a sus mejores momentos. Sus últimas películas, como *Rosebud* (1975), presentaban una debilidad evidente y peligrosa. Es curioso, en todo caso, que Preminger haya inspirado su obra en un escritor católico en circunstancias de que es un autopublicado ateo o, cuando menos, un escéptico.

EN CANNES el filme documental del director chileno Sergio Bravo sobre Chiloé quedó clasificado para la sección *Une certaine regarde* (algo así como "una cierta mirada"). La película —que se llama *No era nadie*— participó en una rueda no competitiva, pero más importante que la Quincena de los realizadores, donde Silvio Caiozzi exhibió *Julio comienza en Julio*.

¿ADELANTE BRASIL?

No todo el cine latinoamericano está sonriente. En Brasil, el filme *Adelante Brasil*, de Roberto Farías —donde se relatan las actividades de grupos paramilitares que en los años 60 ayudaban a las fuerzas de seguridad en su lucha contra la guerrilla— fue prohibida en el territorio, pese a haber obtenido el primer premio en un importante festival nacional.



CACHUREROS. Otro cineasta con novedades, pero sólo en Chile, es Guillermo Cahn. Sin noticias tan espectaculares como la de Sergio Bravo, desde hace un tiempo está mostrando su documental *Cachureos*, sobre Nicanor Parra (en la foto). Toda la chispa, la inteligencia y la antipoesía del hijo de la misma cepa que la Viola, se dejan ver en este interesante video.



Hombre: el actor factor

TE (desde Antofagasta). En el local de la YMCA, el Centro cultural folklórico de la perla del norte sábado a sábado está dando a conocer su trabajo de creación, recopilación y proyección folklórica.

Allí *La Bicicleta* conoció el trabajo de los Hermanos Vargas, de Fernando Sepúlveda (compositor de la *Misa andina*, estrenada en Antofagasta el 8 de diciembre y vuelta a presentar el domingo santo de este 1982) y su grupo Ecos andinos, excelentes flautistas que no temen a las disonancias.

Oyendo a la Banda prome-
sante del Salar del Carmen nos
preguntábamos cómo es que
los grupos que hacen folklore
andino acá en el centro des-
timan el uso de los instrumen-
tos de bronce, tan felizmente
integrados a la música del
norte.

PUENTE ARTISTICO.

Haciendo honor a su nombre la reciente productora Puente Nuevo reunió el pasado 15 de mayo en la Parroquia Universitaria a artistas que nunca antes compartieron un escenario: Eduardo Gatti, Gervasio y el grupo Antara. Y no sólo buena música tuvieron los jóvenes que llenaron el local; también gozaron con el humor agudo del Flaco Robles un personaje que hay que ver!

MAS SILVIO Y MILA-

NES. El segundo volumen de *Rabo de Nube* de Silvio Rodríguez está ya en circulación en España. El álbum muestra un giro notable en las orquestaciones del compositor cubano, mucho más complejas y progresivas que las precedentes.

También Pablo Milanés editó dos nuevos elepés: *Filin*, y un álbum con Lilia Vera, una de las más importantes cantantes de Venezuela, donde él interpreta canciones venezolanas y ella temas de Milanés. Seguramente estos discos serán reeditados próximamente en Chile por el sello Alerce.

MUSICA DE HOY. Este espacio que transmite Radio Beethoven (96.5 FM) los días lunes, miércoles, viernes y domingos a las 18.30, tiene para el mes de junio muchas novedades. Algunas de ellas: miérc. 2, el grupo Oregon; domingo 6, *Cats* una nueva ópera rock de los autores de *Evita*; miérc. 9, la música de

Stefan Micus; domingo 13, Homenaje a Silvio Rodríguez por el Canto Nuevo en el kafé Ulm; miérc. 16, el grupo holandés Fleur; miérc. 23, Astor Piazzola; miérc. 30, Chic Corea. Además, todos los viernes la historia del rock a través de sus mejores exponentes... ¡Subrayen estos días en sus calendarios!

CANTO NUEVO FM. El incansable animador Sergio Pirincho Cárcamo está logrando una vez más pleno éxito difundiendo nuestra música. Todos los días en Galaxia FM (89.7) a las 12 y 17 hrs. transmite la música de los compositores e intérpretes del Canto Nuevo: grupos como Abril, Antara, Santiago del Nuevo Extremo y solistas como Oscar Andrade, Eduardo Gatti, Capri, Hugo Moraga y muchos otros

"Este programa fue posible —explica Pirincho— gracias al impacto de la venida de Los Jaivas, el éxito de Oscar Andrade en Chilenazo y la destacada participación del Canto Nuevo en el Festival de Viña". Para no caer en complejas definiciones de esta música prefiere llamarle a su espacio: "Hecho en Chile".



Astor
Piazzola

análisis



una opinion libre

SUSCRIPCIONES

Solicite su agente al fono 259633



ALMIRANTE BARROSO 24

SUSCRIBETE

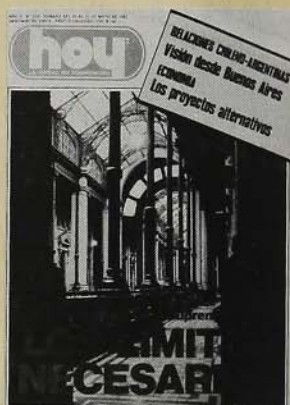
RECIBA



LOS MARTES

EN SU CASA U OFICINA

Y ENTERESE ANTES DE LA VERDAD



SUSCRIBASE A



VALOR DE LA SUSCRIPCION SEMESTRAL
EN LA REGION METROPOLITANA \$ 2.200

Revista "HOY", Monseñor Miller N°74 (Entre Condell y Seminario)

Teléfono: 2236102